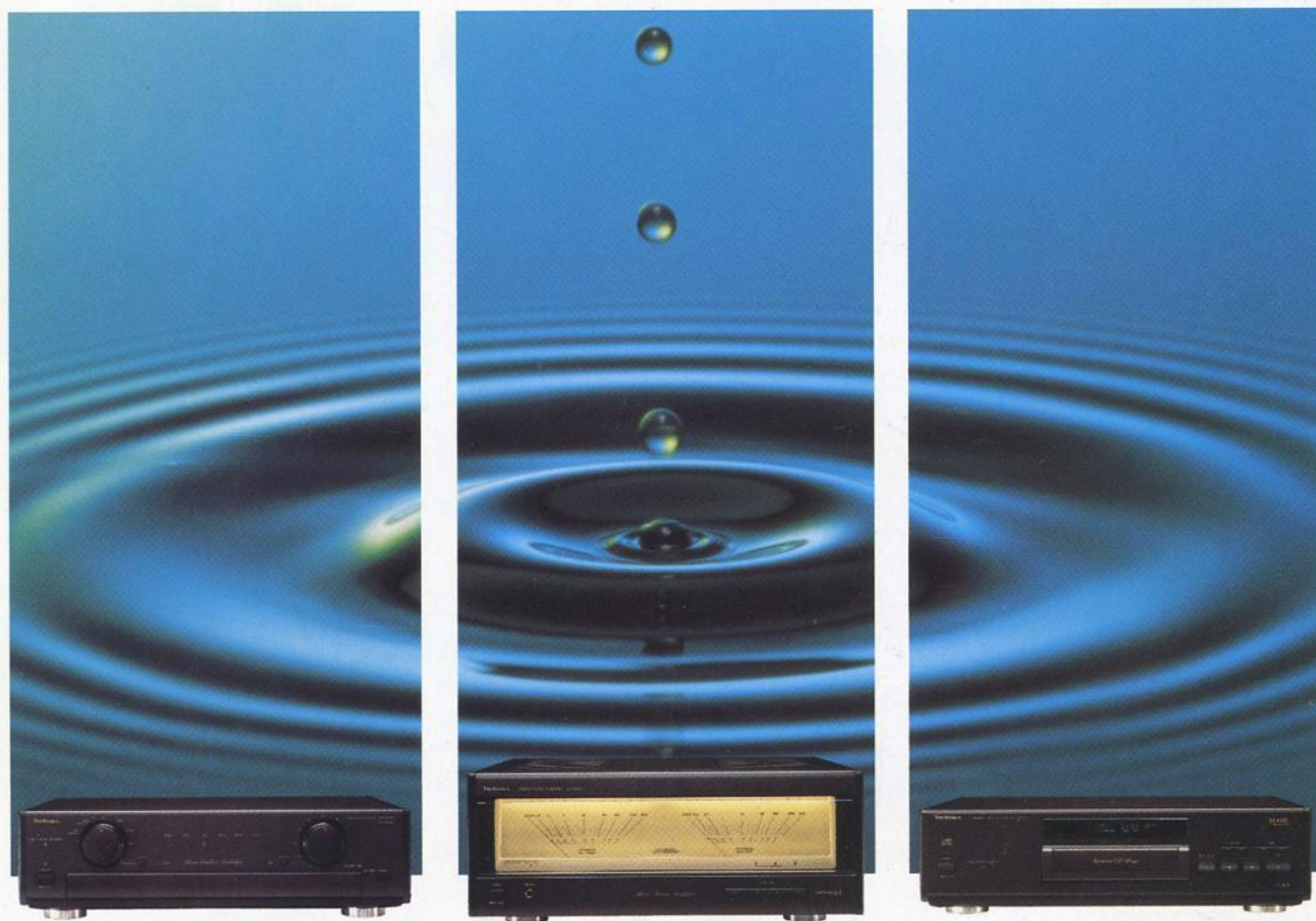


COMPONENTES HI-FI 94/95

# Technics



DISFRUTE DE LA NUEVA TECNOLOGIA DEL SILENCIO



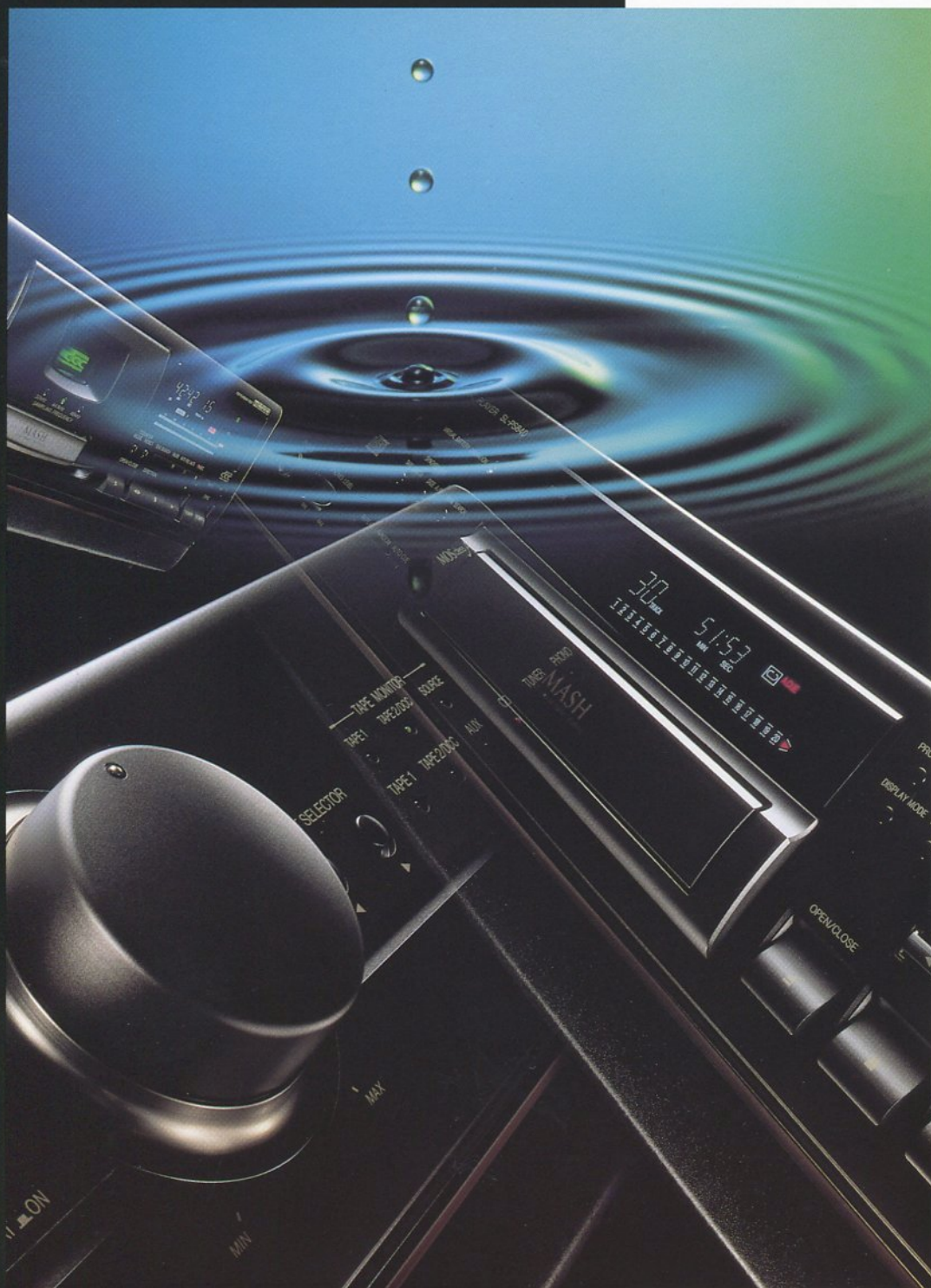
# Technics

# Las Últimas Innovaciones de Nuestra «Tecnología del Silencio».

La música está compuesta por tonos musicales, representados por las notas, y por períodos de silencio, indicados por las pausas. Ambos transmiten la visión musical del compositor. Los músicos luego añaden su propia interpretación y emociones.

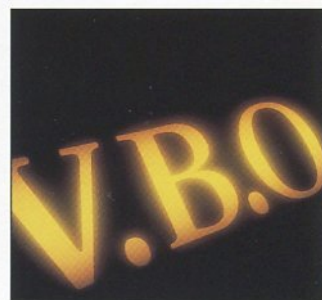
Technics ha desarrollado la «Tecnología del Silencio» para reproducir la música en su totalidad, incluidas las pausas. Nuestra nueva gama de productos Hi-Fi perfeccionados es el mejor ejemplo del éxito que hemos logrado.

Usted podrá disfrutar de cada nota, de cada instrumento, con la misma sublime sonoridad de una gota que rompe en la superficie de un tranquilo estanque. La quietud cristalina de las pausas sólo se ve interrumpida por la precisión de los instrumentos (la húmeda riqueza de las cuerdas, la imponente brillantez del metal... la orquestal expresividad de la música genuina). Una experiencia de pureza acústica que usted siempre recordará.

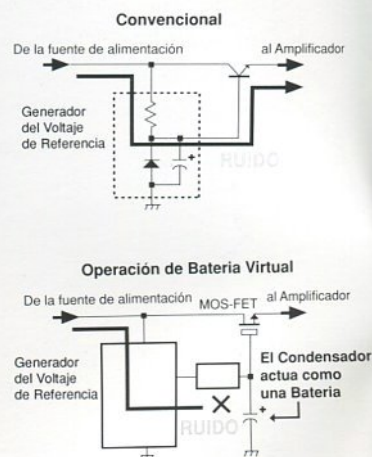


## VBO

**Virtual Battery Operation - Lo más cercano a la fuente de alimentación ideal**



Technics ha desarrollado el sistema Virtual Battery Operation para reducir el ruido del circuito de alimentación de manera eficaz. Aprovechando las ventajas de las características del MOS-FET este nuevo concepto proporciona un funcionamiento que emula al de una batería, suministro ideal de alimentación, asegurando de este modo una excepcional calidad de sonido. El principio puede verse en la ilustración.



El ruido de la fuente de alimentación convencional pasa a través del circuito generador de tensión de referencia, del transistor bipolar y se manifiesta en la salida. Virtual Battery Operation utiliza el circuito generador de tensión de referencia para cargar un condensador que servirá como

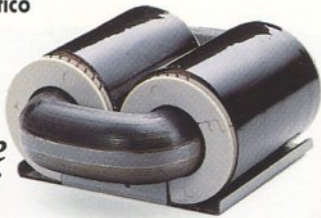
batería. Durante la reproducción musical el circuito generador de tensión de referencia queda efectivamente desconectado, mientras el voltaje del condensador se aplica a la compuerta MOS-FET eliminando la distorsión por ruido.

De este modo se elimina la influencia de la fuente de alimentación suministrando alimentación de calidad de batería para sonidos ricos graves profundos y medios agudos y claros.

## R-Core

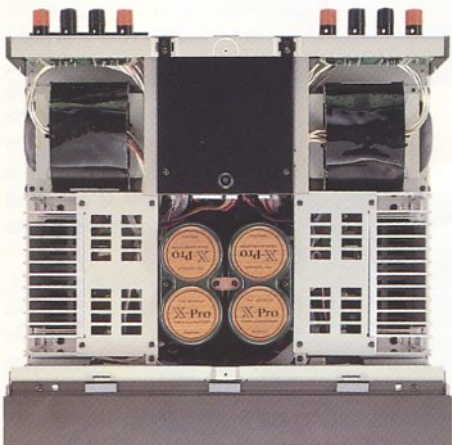
**Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)**  
- eficacia probada contra la dispersión del flujo magnético

**R-Core  
Transformer**



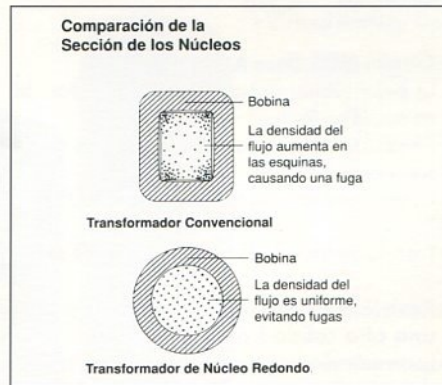
La fuente de alimentación de un amplificador no puede juzgarse sólo por la capacidad. También debe considerarse la calidad de esa fuente. Un transformador de potencia necesita ser altamente eficaz para satisfacer la demanda de suministro elevado de corriente. Pero cuando circula una gran cantidad de corriente se puede generar ruido por dispersión de flujo magnético. La eliminación de este ruido es esencial para una superior calidad de sonido.

Los amplificadores convencionales usan normalmente un transformador El o Toroidal. La sección transversal cuadrada de los dos tipos



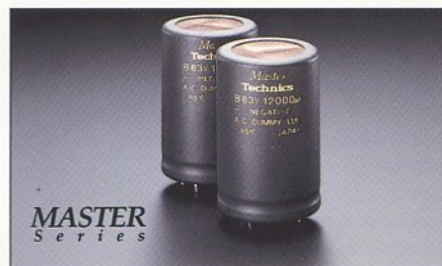
de núcleo impiden un bobinado uniforme. Esto concentra el flujo en partes del bobinado reduciendo la eficacia y produciendo dispersión de flujo.

Los ingenieros de Technics estudiaron este problema con el transformador de Núcleo Redondo (R-Core). Como el nombre indica tiene el bobinado enrollado en un núcleo de hierro de forma redonda, una disposición que es altamente eficaz y efectiva para eliminar la dispersión de flujo. El resultado es un sonido carente de ruido y sin distorsión en la etapa final.



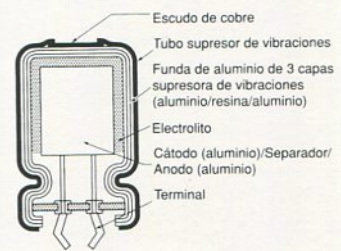
## Master Series

**Condensador electrolítico serie MASTER de alto rendimiento**



El condensador es otro dispositivo con una influencia decisiva en la calidad de sonido. Ayuda a filtrar la corriente de alimentación rectificada para proporcionar una corriente continua uniforme para la amplificación de señal de audio. Puesto que el condensador trabaja con corrientes altas (el mismo número de amperios que llega a los altavoces) su funcionamiento está estrechamente relacionado con la calidad de sonido. La vibración del condensador puede deteriorar fácilmente dicha calidad.

Los condensadores serie MASTER aportan un electrolito mejorado y una construcción con chapa de aluminio para un máximo rendimiento. La carcasa tiene tres capas, una capa de resina entre dos capas de aluminio. Esta estructura favorece la calidad de sonido gracias a su superior resistencia a las vibraciones. Los condensadores serie MASTER mejoran la firmeza de graves y ofrecen frecuencias de gama media uniformes con profundidad realzada en tres dimensiones.



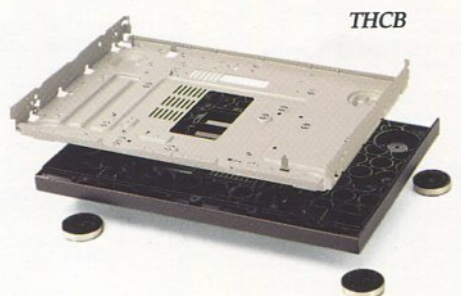
## THCB

**Sistema antivibraciones THCB (Base de Construcción Híbrida Technics).**

**La construcción soporta los componentes de circuito**

La sección de preamplificación, que maneja pequeñas señales, está expuesta a vibraciones internas y externas. Estas vibraciones pueden afectar negativamente al sonido, mucho más de lo que la gente se imagina.

Como solución a este problema Technics ha desarrollado una base especial antivibraciones llamada THCB. Su capacidad amortiguadora singular se consigue con la combinación de dos materiales de propiedades opuestas: una goma dura viscoelástica -de eficacia demostrada durante años de uso en los giradiscos Technics- y una chapa de acero.





SE-A2000

## Más cerca de la perfección acústica

La Serie 2000 es la gama más alta de componentes separados de Technics para 1994, constituida por la etapa de potencia SE-A2000, el previo de control SU-C2000 y el reproductor de CD SL-P2000. Son unos componentes exclusivos, fabricados con circuitos altamente innovadores. De diseño esmerado y a la vez robustos. Ofrecen una increíble calidad de sonido. En otras palabras, lo más cercano a la perfección acústica. La innovación tecnológica desarrollada para la Serie 2000 también mejora otros nuevos componentes separados que garantizan una calidad de sonido sencillamente extraordinaria.



## SE-A2000 ETAPA DE POTENCIA ESTÉREO

MOSclass AA R-Core Transformer

### • Circuito MOS Clase AA

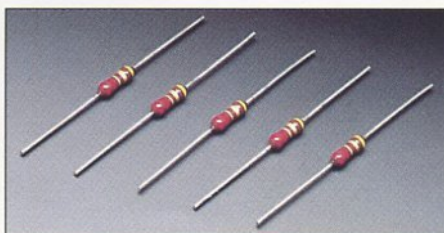
- La mejor circuitería para la etapa de salida de un amplificador.
- Linealidad superior para una calidad de sonido superior.
- Comportamiento excepcional de los MOS-FET.

### • Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)

### • Resistencias de reciente desarrollo para una alta calidad de sonido

Las resistencias son muy utilizadas en los equipos de audio. Para garantizar la pureza acústica, la señal aplicada a estas resistencias debe salir fielmente sin distorsión. Cuando se introduce una señal en una resistencia el incremento de temperatura de la resistencia puede empobrecer la reproducción de la señal. Para solucionar este problema la resistencia deberá ofrecer una variación mínima de su valor nominal con la temperatura, y cambios insignificantes de sus características debidos a la frecuencia.

Las resistencias utilizadas en las etapas de potencia Technics SE-A2000 utilizan nuevos materiales para reducir la influencia del calor y están libres de inductancias para minimizar la dependencia de la frecuencia. Así estas resistencias permiten una calidad de sonido superior y en particular mejoran la respuesta en el margen de frecuencias superiores.



- 160W x 2 de potencia máxima de salida (DIN 4 Ω).
- Construcción mono simétrica que minimiza la diafonía entre los canales izquierdo y derecho.
- Carcasa de lámina de acero de 1,6 mm de espesor con compartimientos izquierdo, derecho y central.

- Condensadores gemelos de alta calidad.
- Medidores de potencia de alta precisión.
- Selector electrónico de altavoces (off/A/B/A+B) de alta fiabilidad.
- Conexión para auriculares.



SU-C2000

## SU-C2000 PREVIO DE CONTROL ESTÉREO

V.B.O. R-Core Transformer MASTER Series THCB

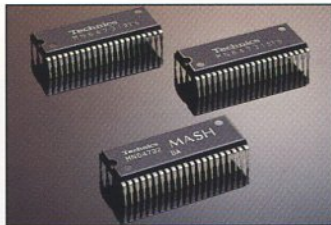
### • Reóstato variable de altas prestaciones para una superior calidad de sonido.

El control de volumen es un componente crítico desde el punto de vista de la calidad del sonido. El control de volumen del SU-C2000 no es tan sólo una versión renovada del tipo anterior sino que se ha desarrollado en base a un concepto completamente nuevo. El anterior tipo de construcción de control de volumen estaba equipado con una escobilla que contactaba con la superficie de la resistencia para obtener la resistencia requerida. Sin embargo, la versión de nuevo desarrollo tiene una escobilla fija y un dispositivo de disco de resistencia rotativo. Esta construcción minimiza el deterioro de la calidad del sonido resultante del contacto entre diferentes materiales.

De las partes que integran el control de volumen, la resistencia tiene el efecto más marcado en la calidad de sonido. La recientemente desarrollada resistencia rotativa proporciona un sonido libre de distorsiones desde las frecuencias más bajas hasta las más altas del espectro acústico. El sonido es de una transparencia tan considerable que representa un gran salto respecto a los tipos convencionales.



Reóstato



Banda dinámica teórica

## SL-P2000

### REPRODUCTOR DE COMPACT DISC

V.B.O. *R-Core* **MASTER** *THCB*  
Transformer Series

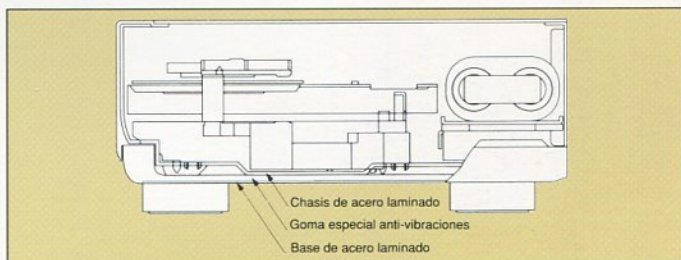
- **Virtual Battery Operation**
- **Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)**
- **Condensador serie MASTER**
- **Base de Construcción Híbrida Technics (THCB)**
- Amplificador ecualizador clase AA en la entrada de phono y amplificador de salida clase AA para una superior calidad de sonido.
- Selector de fuente accionado por relé para una alta calidad de sonido.
- Sistema de control remoto diseñado para una alta calidad de sonido.
- Selector giradiscos MM/MC.

#### • Banda dinámica teórica de 145dB con el nuevo sistema S-avanzado DAC MASH\* de 1 bit.

En el corazón del SL-P2000 hay un sistema de 3 chips DAC MASH de 1 bit S-avanzado. Este sistema utiliza una tecnología de sobremuestreo de alto orden y una tecnología de corrección de ruidos para eliminar teóricamente la distorsión no lineal, asegurando de este modo la fiel reproducción de las señales musicales más débiles.

Para una mejor calidad de sonido, este sistema MASH de 3 chips utiliza las nuevas tecnologías de realimentación activa y cuantificación local activa. Para sacar el mejor rendimiento de esta alta calidad de sonido también hay una corrección de ruidos de cuarto orden y un factor de sobremuestreo de 64 veces, lográndose un margen dinámico teórico de 145dB. Se asegura una mayor precisión con un modulador de amplitud de impulsos que utiliza una señal de reloj de cristal de cuarzo con frecuencia nominal de 33.87mhz en vez del convencional generador de armónicos. Estas características junto con la configuración de 8-DAC aseguran una alta relación señal/ruido con baja distorsión y alta linealidad.

#### • Virtual Battery Operation



#### • Base de Construcción Híbrida Technics (THCB)

#### • Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)

#### • Condensador serie MASTER

- Sistema servodigital II para una lectura precisa de la información grabada en un disco.
- Circuitería de salida clase AA.
- Circuitos diferenciales de alta tecnología.
- Circuitería de desacentuación digital de alto rendimiento.
- Circuitería de amplificación directa DC.
- La función Display elimina el ruido de la pantalla.
- Terminal de salida óptico digital.
- Terminal de salida tipo RCA chapado en oro.
- Terminal de salida balanceado.
- Programa de acceso aleatorio de 32 pasos.
- Mando a distancia multifunción de 46 teclas con 20 teclas de acceso directo.

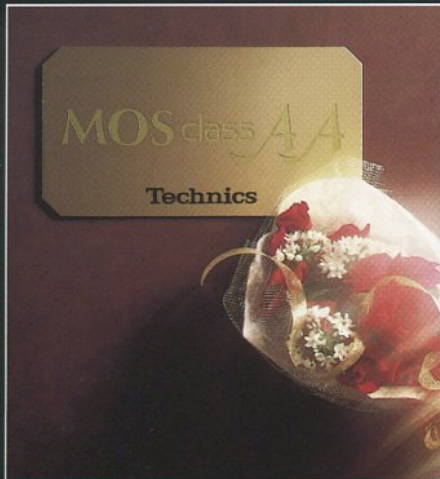
\* Technics ha desarrollado los primeros convertidores DA y AD tipo MASH. La tecnología MASH fue inventada por NTT (LSI Labs). MASH es una marca registrada de NTT.



SL-P2000



Los amplificadores de la serie A versión MK2 son sólo una muestra de la «Tecnología del Silencio» de Technics. Nunca antes se había innovado tanto con objeto de eliminar el ruido.



Linealidad superior y alta calidad de sonido - MOS clase AA

El mejor dispositivo que se puede usar en la etapa de salida de un amplificador es el transistor de efecto de campo con semiconductores oximetálicos (MOS-FET). Comparado con los transistores bipolares convencionales, que son dispositivos de amplificación de corriente, el MOS-FET utiliza el voltaje de entrada para amplificar la corriente de salida, lo que es muy parecido a una válvula. Esto proporciona al MOS-FET unas excelentes características de transferencia, particularmente en términos de linealidad, como lo confirma su superior calidad de sonido. Sin embargo, los MOS-FET presentan normalmente algunos problemas al diseñador de amplificadores. Su alto coste ha reducido su uso a los amplificadores más caros, y su considerable pérdida de corriente se traduce en que son necesarios elementos de gran

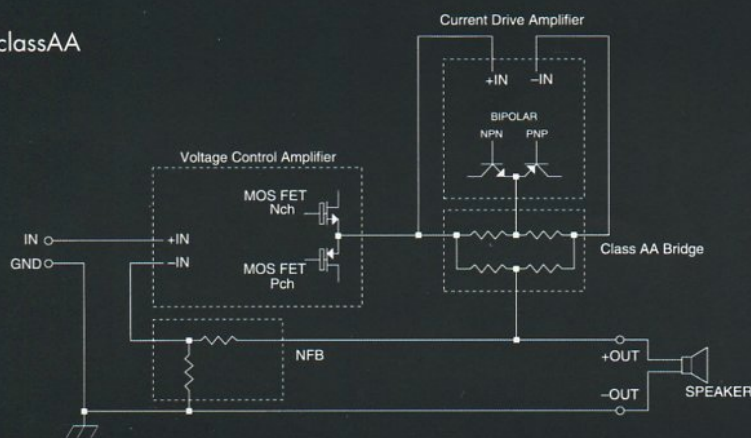
capacidad de disipación térmica para el funcionamiento de alta potencia, resultando unas construcciones de gran volumen.

Los ingenieros de Technics han dedicado muchos años de investigación y desarrollo en mejoras que conferirían al MOS-FET un funcionamiento excelente a un precio más razonable y reduciendo su volumen. El resultado es el MOS Clase AA.

Los MOS Clase AA de Technics sacan el máximo partido de la linealidad del MOS-FET en los amplificadores controlados por tensión de Clase A, mientras utilizan transistores bipolares para los amplificadores controlados por corriente, puesto que el MOS-FET no da el rendimiento óptimo para las aplicaciones de tan alta corriente. Los dos circuitos de amplificación están unidos por una conexión en puente Clase AA especial creando un nuevo tipo de etapa amplificadora de potencia. Este circuito MOS Clase AA, absolutamente innovador, alcanza su mayor potencial utilizando los nuevos y originales dispositivos MOS-FET de Technics.

Este amplificador ideal ofrece una excelente calidad de sonido superior a los convencionales y caros amplificadores de Clase A y tiene una gran capacidad de conducción hacia altavoces, todo ello a un precio muy razonable.

MOS classAA



## SU-A900MK2 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTÉREO

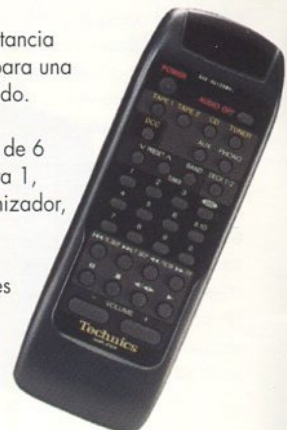
MOS class AA V.B.O. R-Core Transformer MASTER Series THCB

- Circuito MOS clase AA
- Virtual Battery Operation
- Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)
- Condensador serie MASTER
- THCB (Base de construcción Híbrida Technics)

### Control de volumen Hi-Fi

El atenuador del control de volumen tiene un efecto importante en la calidad de sonido. En el SU-A900MK2, está compuesto por un atenuador de alta calidad con una escobilla de contacto bañada en oro, elemento de resistencia de partículas de carbón ultrafino y materiales antivibraciones con revestimiento de cinc/PBT (Polibutileno teraftalato) y bronce. El resultado es un control de volumen de gran precisión que mantiene la alta fidelidad.

- 140W x 2 de potencia máxima de salida (DIN 4 Ω).
- Selector de entrada mediante relé para un sonido de alta calidad.
- Nuevo mando a distancia Technics diseñado para una alta calidad de sonido.
- Selector MM/MC.
- Selector de entrada de 6 posiciones (CD, cinta 1, cinta 2/DCC, sintonizador, giradiscos, entrada auxiliar).
- Selector de altavoces A y/o B.
- Controles de tono con interruptor on/off.





SU-A900MK2

## SU-A800MK2 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTÉREO

MOS class AA V.B.O. R-Core  
Transformer

MASTER  
Series THCB

- Circuito MOS clase AA
- Virtual Battery Operation
- Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)
- Condensador serie MASTER
- THCB (Base de construcción Híbrida Technics)
- Selector de Entrada Mediante Relé para un Sonido de Alta Calidad. Existen entradas para CD, Sintonizador, Giradiscos y Entrada Auxiliar, así como las entradas y salidas de Platina 1 y Platina 2. Los relés permiten que la conmutación

eléctrica tenga lugar en los terminales de conexión del panel posterior acortando así el camino de la señal. Los relés tienen contactos bañados en oro para una alta fiabilidad y una acústica superior.

- 100W x 2 de potencia máxima de salida (DIN 4 Ω).
- Nuevo sistema de control remoto Technics diseñado para una alta calidad de sonido.
- Selector de entrada de 6 posiciones (CD, cinta 1, cinta 2/DCC, sintonizador, giradiscos, entrada auxiliar).
- Selector de altavoces A y/o B.
- Controles de tono con interruptor on/off.



SU-A800MK2



## SU-A700MK2 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTÉREO

MOS class AA R-Core  
Transformer THCB

- Circuito MOS clase AA
- Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)
- THCB (Base de construcción Híbrida Technics)
- 80W x 2 de potencia máxima de salida (DIN 4 Ω).
- Nuevo sistema de control remoto Technics diseñado para una alta calidad de sonido.
- Nuevos condensadores X-Pro para un sonido de alta calidad.
- Selector de entrada mediante relé para un sonido de alta calidad.
- Selector de entrada de 6 posiciones (CD, cinta 1, cinta 2/DCC, sintonizador, giradiscos, entrada auxiliar).
- Selector de altavoces A y/o B.
- Controles de tono con interruptor on/off.



SU-A700MK2



## SU-A600MK2 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTÉREO

MOS class AA R-Core  
Transformer THCB

- Circuito MOS clase AA
- Transformador de Núcleo Redondo (R-Core)
- THCB (Base de construcción Híbrida Technics)

- 60W x 2 de potencia máxima de salida (DIN 4 Ω).
- Selector de entrada mediante relé para un sonido de alta calidad.
- Nuevos condensadores X-Pro para un sonido de alta calidad.
- Selector de entrada de 6 posiciones (CD, cinta 1, cinta 2/DCC, sintonizador, giradiscos, entrada auxiliar).
- Selector de altavoces A y/o B.
- Controles de tono con interruptor on/off.



SU-A600MK2



La imagen muestra un ejemplo de un sistema avanzado que comprende el reproductor de CD SL-PS840, la platina de cassette RS-BX747, el sintonizador ST-GT650 y los altavoces SB-MX100D conectados al amplificador de serie A de la gama más alta, SU-A900MK2.

## Nuevo sistema de Control Remoto Technics diseñado para una Superior Calidad de Sonido

SU-A900MK2/A800MK2/A700MK2/V500 son los nuevos amplificadores con mando a distancia de Technics. Además de controlar la posición on/off del propio amplificador, el selector de entrada y el control de volumen, el mando a distancia controla otras funciones importantes que incluyen: posición on/off de determinados sintonizadores Technics, reproductores/cambiadores de CD, platinas DCC y platinas de cassette. Esto hace de estos amplificadores el centro de control remoto ideal para su equipo de audio. Para asegurar una excepcional calidad de sonido además de una gran comodidad, el control de volumen de estos amplificadores está accionado por motor.



SU-V500



SU-V300

### SU-V500 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTÉREO

MOS class A4

- Nueva circuitería Clase A para un sonido claro y sin distorsiones.
- Potencia de salida 50W x 2 (DIN 4 Ω).
- Nuevo sistema de control Remoto Technics diseñado para una superior calidad de sonido.
- Selector de entrada de 6 posiciones (CD, cinta 1, cinta 2/DCC, sintonizador, giradiscos, entrada auxiliar).
- Circuitería silenciosa de ecualización de giradiscos.
- Selector de altavoces A y/o B.
- Selector de Loudness.
- Control de tonos graves y agudos.
- Grandes bases aislantes.
- Control de Balance.
- Conexión para auriculares.

### SU-V300 AMPLIFICADOR INTEGRADO ESTÉREO

MOS class A4

- Nueva circuitería Clase A para un sonido claro y sin distorsiones.
- Potencia de salida 40W x 2 (DIN 4 Ω).
- Selector de entrada de 6 posiciones (CD, cinta 1, cinta 2/DCC, sintonizador, giradiscos, entrada auxiliar).
- Circuitería silenciosa de ecualización de giradiscos.
- Selector de altavoces A y/o B.
- Selector de Loudness.
- Control de tonos graves y agudos.
- Grandes bases aislantes.
- Control de Balance.
- Conexión para auriculares.

## Preparado para Radio Data System (RDS)

Para una mayor comodidad de sintonización, el ST-GT550 le permite aprovechar el Radio Data System en áreas donde las emisoras de radio disponen de esta tecnología. Este avanzado sistema simplifica la operación y le proporciona una información muy útil, utilizando una subportadora de 57kHz, por encima de las frecuencias audibles, además de la señal de FM principal.

Cuando sintonice una emisora el sintonizador identificará el código PS (Nombre de la emisora) y presentará el nombre de la emisora en el display. Para asegurar siempre una óptima recepción, el ST-GT550 también capta un código AF (Frecuencia Alternativa). Pulse la tecla Search (búsqueda) cuando el display esté en modo PS para que los sintonizadores seleccionen automáticamente la frecuencia más fuerte disponible de una lista de frecuencias alternativas. Antes de salir con el coche, pulse la tecla de búsqueda TP (Servicio de Información de Tráfico). Las emisoras que emitan información de este tipo quedarán seleccionadas automáticamente. Si desea escuchar algún tipo particular de música o un determinado tipo de programa, pulse la tecla de selección PTY (Tipo de Programa) y se visualizará una secuencia de tipos de programa. Cuando vea el tipo de programa que le interesa pulse la tecla de búsqueda, y el ST-GT550 buscará automáticamente una emisión de ese tipo.

Nota: La disponibilidad de estas funciones depende de las emisoras de radio.

NEWS  
CLASSICS  
ROCK  
DISC 1  
R1



ST-GT550



ST-GT350

### ST-GT550

SINTONIZADOR SINTETIZADOR ESTÉREO

RDS MOS class AA

- Preparado para Radio Data System (RDS).
- Selector IF de ancho de banda automático controlado por ordenador.
- Mando de sintonía giratorio codificado de fácil uso.
- 39 presintonías de AM/FM de acceso directo.
- Circuito de amplificación de salida Clase AA para fidelidad en la transferencia de señal.
- Circuitos MPX de conmutación lineal a corriente continua que reducen la distorsión y expanden el rango dinámico.
- Display FL multifunción.
- Indicador digital de intensidad de señal.
- Memoria automática y muestreo de sintonizaciones automático.
- Si se conecta a un amplificador Technics con sistema de control remoto, se podrá acceder a las memorias preseleccionadas con el mando a distancia.

### ST-GT350

SINTONIZADOR SINTETIZADOR ESTÉREO

- Mando de sintonía giratorio codificado de fácil uso.
- 39 presintonías de AM/FM de acceso directo.
- Display FL multifunción.
- Indicador digital de intensidad de señal.
- Memoria automática y muestreo de sintonizaciones automático.
- Interruptor de modo auto/mono FM.
- Si se conecta a un amplificador Technics con sistema de control remoto, se podrá acceder a las memorias preseleccionadas con el mando a distancia.
- Grandes bases aislantes.





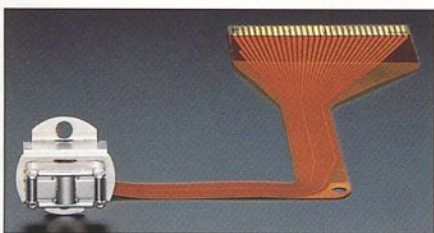
RS-DC8



que realmente oímos en una cassette compacta. En el equipo RS-DC8 esta función la realizan dos circuitos integrados PASC.

• **Precision Thin-Film Head (Cabezal de precisión de película fina)**

Para conseguir una alta precisión de grabación de las pistas digitales, la creación del cabezal de película fina está basada en la tecnología LSI de fabricación de circuitos integrados para ordenadores, y contiene 9 cabezales de grabación digital, 9 cabezales de reproducción digital y 2 cabezales de reproducción analógica. Un robusto mecanismo giratorio permite la función autorreverse y mantiene la inclinación, altura y acimut precisos.



• **Nuevo Mecanismo de Transporte con Búsqueda a Alta Velocidad**

Nuestro nuevo mecanismo de transporte de cinta está controlado por un sistema de dos motores. Su eje motor FG controlado por cuarzo asegura una velocidad constante de la cinta. Los carretes van accionados por un motor CC independiente que reduce la velocidad de avance y rebobinado rápidos prácticamente a la mitad. Al acercarse al final de la cinta se reduce el avance y rebobinado a velocidad normal para evitar dañar la cinta. Los saltos, acceso directo y otras prácticas funciones de búsqueda también operan a altas velocidades gracias al software de nuestro servo procesador que controla y ajusta la velocidad de bobinado para que la platina pueda leer perfectamente los subcódigos (marcas e información de tiempo) grabados en una pista auxiliar.

• **Control Activo con Marcadores**

La platina utiliza la pista auxiliar de información de las cintas DCC para localizar las canciones que queremos reproducir. Esta información, combinada con la función de búsqueda a alta velocidad, garantiza el acceso a los canciones rápido y preciso. En el RS-DC8 usted también puede insertar marcas electrónicas (inicio, siguiente, anterior, etc...) en sus propias grabaciones. Incluso después de grabar puede añadir o editar (borrar) estas marcas. Este tipo de «edición» le ofrece un nuevo tipo de control personalizado sobre la reproducción.

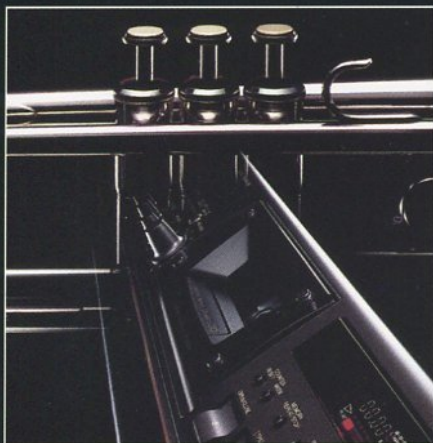
• **Display de Título con Desplazamiento**

Con las cintas pregrabadas DCC usted puede leer títulos de álbumes, títulos de canciones, nombre de los artistas y otras informaciones con sólo pulsar un botón, con posibilidad de desplazamiento para que pueda leer el texto entero (hasta 40 caracteres). El mando a distancia provisto también le permite añadir información escrita en sus grabaciones personales (podrá almacenar hasta 40 caracteres para cada uno de los cuatro tipos de información por pista).



- Selección de tres fuentes: Entradas directas digitales DIGITAL 1 y DIGITAL 2; Entrada ANALÓGICA para otras fuentes.
- Conmutación automática entre múltiples frecuencias de muestreo: 48 kHz y 32 kHz además de los 44,1 kHz normales.
- Circuito de línea de salida clase AA y elementos acústicos de alta calidad.
- Virtual Battery Operation (MOS-FET) para una calidad de sonido superior.
- Base de construcción híbrida Technics (THCB).
- Grabación automática del número de pistas para grabaciones desde CD vía entrada digital.
- Búsqueda de pistas por título de la canción (cintas DCC pregrabadas).
- Lecturas de tiempo de pista, de tiempo absoluto, de tiempo restante y de contador de cinta.
- Autorreverse rápido (cintas DCC).
- Carga automática con estabilizadores duales.
- Mecanismo de Guía de Cinta de Acimut Fijo (FATG) para contacto de cabezal y cinta estable.
- Conmutación automática para reproducción digital/analógica.
- Dolby B/C NR (cintas analógicas).
- Selector automático de cinta (cintas analógicas).
- TPS (búsqueda de canciones) de alta velocidad (cintas analógicas).
- Auto «rec-mute» para insertar espacios en blanco de 4 segundos.
- Medidores FL de dos colores, controlador de balance y nivel de grabación para grabaciones desde fuentes analógicas.
- Conexiones de entrada y salida óptico digitales.
- Jack de entrada y salida analógicos (RCA) con baño de oro.
- Jack de auriculares con control de volumen.
- Conmutador contador de grabación y reproducción.

\* «Dolby», el símbolo de la doble D, y «HX Pro» son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation



**Las grabaciones y reproducciones extraordinariamente limpias que se obtienen con una platina Technics se deben a la «Tecnología del Silencio» de Technics que maximiza las prestaciones de las cintas.**

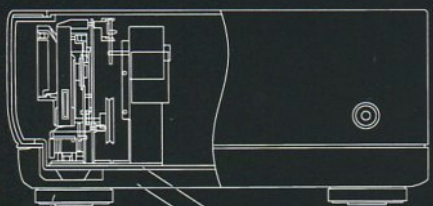
## ATC (Calibración Automática de Cintas) Avanzada

Por fin ha aparecido un sistema que no sólo le ofrece un funcionamiento óptimo para cada cinta sino que le permite escoger la respuesta óptima para cada tipo de música. Como hay muchos tipos de cintas diferentes, la polarización de platina, ecualización y nivel de grabación necesitan ajustarse para obtener una respuesta de frecuencia plana. Éste es el cometido de Technics ATC. El sistema avanzado Technics ATC va más allá y le ofrece tres posiciones de polarización que determinan las características MOL (nivel de salida máximo). La música que tiene un mayor contenido de agudos (como el rock) deberá ajustarse en la posición LOW (puesto que la polarización baja aumenta la gama alta de frecuencias de salida). La música con frecuencias más bajas (como la música clásica) deberá ajustarse en la posición HIGH (Puesto que la polarización alta eleva la salida de frecuencias bajas). Para un uso general, ajústelo en la posición STD.

Posiciones de polarización	LOW/STD/HIGH
Ajuste de polarización	64 pasos
Ajuste de ecualización y grabación	64 pasos
Ajuste de nivel de grabación	64 pasos
Puntos de Test	400/5 k/10k/15kHz
Canal de Test	L/R
Memorización de último Ajuste	SI

## Base de Construcción Híbrida Technics (THCB)

Vista lateral



Grandes bases aislantes. Chasis de acero. Goma especial antivibraciones.

Las señales de audio de bajo nivel que fluyen a través de los circuitos de las platinas pueden verse afectadas por vibraciones internas y externas, produciéndose una pérdida de la calidad del sonido. Para evitar esto, los RS-BX747/BX701 utilizan la eficaz base antivibraciones THCB. Esta construcción híbrida está compuesta por un chasis de acero que recubre una goma especial antivibraciones, instalada en las familiares bases aislantes de Technics. Así pues, se mantienen fuera las vibraciones externas y se absorben las vibraciones internas. El montaje del mecanismo en posición central se escogió para maximizar la efectividad de la THCB, mientras se le daba también un aspecto agradable.

## Servomecanismo Digital de Cuarzo de Accionamiento Directo

El accionamiento directo por cuarzo asegura una precisión de giro que es la base de una calidad de sonido limpio. La velocidad del motor está fijada por un oscilador de cristal de cuarzo vía control servodigital que aventaja las prestaciones del servomecanismo FG convencional.



## RS-BX747

PLATINA DE 3 CABEZALES Y ACCESO DIRECTO POR CUARZO

THCB BHEAD class AA HX PRO  
DOLBY B-C NR

- Avanzado ATC (Programa de Calibración de Cinta) con ajuste de polarización seleccionable.
- THCB antivibraciones (Base de Construcción Híbrida Technics).
- Servosistema Digital controlado por Cuarzo de Acceso Directo.
- Sistema de 3 cabezales con bobina PC-OCC de alta pureza.
- Registro de ecualizador y amplificador de Campo Magnético Lineal de Clase AA.
- FF/REW (bobinado/rebobinado) de alta velocidad (aprox. 45 segundos con cintas C-60).
- 2 motores de accionamiento lógico (Full Logic).
- Sistemas Dolby HX Pro y Dolby B-C NR.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores Technics\*.
- Carga mecánica automática con sensor de inserción de cinta.
- Estabilizador de cassette para reducción de ruidos de modulación.
- Ajuste fino manual de polarización (normal, CrO<sub>2</sub>, metal).
- Interruptor on/off de filtro MPX.
- Contador eléctrico lineal con memoria de stop/repetición.
- Selección automática de cinta/fuente.
- TPS (búsqueda de programa de cinta).
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.
- Selector automático de cinta y «rec-mute» automático.
- Controles de nivel de grabación Master y de balance independiente.
- Control de volumen de auriculares.
- Posibilidad de temporizador de grabación y reproducción.
- Se puede disponer de control remoto para esta unidad con el mando a distancia de los amplificadores y receptores Technics provistos del mismo.



RS-BX601

## RS-BX601

PLATINA DE 3 CABEZALES ACCIONADA POR DOS MOTORES

**3 HEAD**

**HX PRO**

**DOLBY B-C NR**

**DOLBY B-C NR**

- ATC (Calibración de Cinta Automática) para polarización, ecualización y nivel de grabación.
- Sistema de 3 cabezales con bobina PC-OCC de alta pureza.
- 2 motores de accionamiento lógico (Full Logic).
- FF/REW (bobinado/rebobinado) de alta velocidad (aprox. 50 segundos con cintas C-60).
- Accionamiento directo con carga mecánica.
- Sistemas Dolby HX Pro y Dolby B-C NR.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores Technics.
- Interruptor on/off de filtro MPX.
- Contador eléctrico lineal con memoria de stop/repetición.
- Selección automática de cinta/fuente.
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.
- Selector automático de cinta y «rec-mute» automático.
- Controles de nivel de grabación Master y de balance independiente.
- Control de volumen de auriculares.



RS-BX701

## RS-BX701

PLATINA DE 3 CABEZALES ACCIONADA POR DOS MOTORES

**THCB** **3 HEAD** class **AA**

**HX PRO**

**DOLBY B-C NR**

**DOLBY B-C NR**

- Avanzado ATC (Programa de Calibración de Cinta) con ajuste de polarización seleccionable.
- Sistema de 3 cabezales con bobina PC-OCC de alta pureza.
- Registro de ecualizador y amplificador de Campo Magnético Lineal de Clase AA.
- 2 motores de accionamiento lógico (Full Logic).
- FF/REW (bobinado/rebobinado) de alta velocidad (aprox. 50 segundos con cintas C-60).
- Accionamiento directo con carga mecánica.
- THCB antivibraciones (Base de Construcción Híbrida Technics).
- Sistemas Dolby HX Pro y Dolby B-C NR.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores Technics.
- Ajuste fino manual de polarización (normal, CrO<sub>2</sub>, metal).
- Interruptor on/off de filtro MPX.
- Contador eléctrico lineal con memoria de stop/repetición.
- Selección automática de cinta/fuente.
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.
- Selector automático de cinta y «rec-mute» automático.
- Controles de nivel de grabación Master y de balance independiente.
- Control de volumen de auriculares.



RS-BX501

## RS-BX501

PLATINA AUTORREVERSE ACCIONADA POR 2 MOTORES

**HX PRO**

**DOLBY B-C NR**

**DOLBY B-C NR**

**AUTO REVERSE**

- ATC (Calibración de Cinta Automática) para polarización, ecualización y nivel de grabación.
- Arrastre de cinta autorreverse con 2 motores.
- FF/REW (bobinado/rebobinado) de alta velocidad (aprox. 50 segundos con cintas C-60).
- Accionamiento directo con carga mecánica.

- Sistemas Dolby HX Pro y Dolby B-C NR.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores Technics.
- Interruptor on/off de filtro MPX.
- Contador eléctrico lineal con memoria de stop/repetición.
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.
- Selector automático de cinta y «rec-mute» automático.
- Controles de nivel de grabación Master y de balance independiente.
- Control de volumen de auriculares.



RS-BX501

# DOBLE PLATINA



## Mecanismo AR1 Avanzado

### FF/REW (Avance y rebobinado) a alta velocidad

Con las platinas dobles de Technics, excepto la RS-TR373, se puede bobinar o rebobinar la cinta al doble de la velocidad convencional, con lo que el engorroso tiempo de espera se reduce a la mitad. Por ejemplo, una platina Technics convencional tardaría de 90 a 100 segundos en rebobinar una cinta C-60. Nuestros nuevos modelos lo hacen en cerca de 50 segundos.\*

Además de desarrollar esta alta velocidad también hemos tomado medidas para proteger la cinta. Un microprocesador capta la proximidad del final de la cinta y desacelera automáticamente hasta la velocidad de FF/REW normal para operar con cintas que estén bobinadas de modo irregular.

\*Diferentes tipos de cintas pueden tener diferentes tiempos de bobinado.

## Accionamiento Directo con Carga Automática

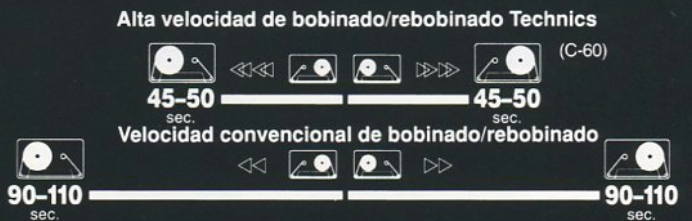
El accionamiento directo minimiza las pulsaciones de teclas. Si el cargador de la cassette está abierto, con sólo pulsar REC, FF o REW el cargador se cerrará y se iniciará la función deseada. Además, si pulsa open/close mientras se está reproduciendo o bobinando, se detendrá la cinta y se abrirá el cargador. Como los cargadores de cintas están accionados por motores, se abren y cierran suavemente y sin esfuerzo.

## ATC (Calibración Automática de Cinta)

El sistema ATC de Technics le permite obtener la respuesta de frecuencia uniforme necesaria para una grabación o reproducción en verdadero sonido de alta fidelidad (sin que le afecte la gran variedad de frecuencias de rango alto de las cintas del mercado). El sistema ATC ajusta perfectamente mediante un microordenador los circuitos de polarización y ecualización para obtener una respuesta uniforme y luego ajusta el nivel de grabación o sensibilidad para unos resultados precisos de Dolby NR.

Este avanzado sistema está basado en un sistema de calibración de 64 pasos de alta resolución para los tres parámetros, con lecturas diferentes para frecuencias bajas (400Hz), medias (3kHz), \*1 y altas (10kHz).\*2

\*1 Cinta de metal: 5kHz    \*2 cinta de metal: 14kHz



## RS-TR979 DOBLE PLATINA CON REVERSIÓN RÁPIDA



- Avanzado mecanismo AR1: Alta velocidad de FF/REW (bobinado y rebobinado) (aprox. 50 segundos con cinta C-60), carga mecánica con expulsión automática.
- ATC (Calibración Automática de Cinta) para polarización, ecualización y nivel de grabación (PLATINA 2).
- Doble contador electrónico lineal de cinta.
- Dos motores controlados por lógica.

- Grabación paralela simultánea desde la misma fuente.
- Reversión rápida doble con grabación en serie durante 3 horas y reproducción en serie durante 24 horas (C-90).
- Sistemas Dolby HX Pro y Dolby B-C NR.

- Edición sincronizada de CD con determinados reproductores CD de Technics.
- Edición de alta velocidad con sincronización de puesta en marcha y paro.
- Ajuste manual fino de la polarización (normal y CrO<sub>2</sub>).

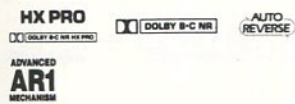
- TPS (Sensor de Programa de Cinta).
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.
- Base TNRC antirresonancias.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados receptores Technics.





RS-TR575

## RS-TR575 DOBLE PLATINA AUTORREVERSE



- Dos platinas autorreverse: PLATINA 2 con grabación y reproducción, y PLATINA 1 con grabación y reproducción.
- Grabación paralela y grabación en serie.
- Reproducción en serie durante 24 horas (dos cintas C-90).
- ATC (Calibración Automática de Cinta) para polarización, ecualización y nivel de grabación (PLATINA 2).
- Avanzado mecanismo AR1: Alta velocidad de FF/REW (bobinado y rebobinado) (aprox. 50 segundos con cinta C-60).

- Accionamiento directo con carga mecánica.
- Dolby HX Pro.
- Dolby B-C NR.
- Dos motores de accionamiento lógico (Full Logic).
- Doble contador electrónico lineal de cinta.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores technics.
- Edición de alta velocidad con sincronización de puesta en marcha y paro.
- TPS (Sensor de Programa de Cinta).
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.

## RS-TR474 DOBLE PLATINA AUTORREVERSE



- Dos platinas autorreverse: PLATINA 2 con grabación y reproducción, y PLATINA 1 con reproducción.
- ATC (Calibración Automática de Cinta) para polarización, ecualización y nivel de grabación (PLATINA 2).
- Avanzado mecanismo AR1: Alta velocidad de FF/REW (bobinado

- y rebobinado) (aprox. 50 segundos con cinta C-60).
- Accionamiento directo con carga mecánica.
- Reproducción en serie durante 24 horas (dos cintas C-90).
- Dolby HX Pro.
- Dolby B-C NR.
- Dos motores de accionamiento lógico (Full Logic).
- Doble contador electrónico lineal de cinta.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores Technics.
- Edición de alta velocidad con sincronización de puesta en marcha y paro.
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.



RS-TR474

## RS-TR373 DOBLE PLATINA AUTORREVERSE



- Dos platinas autorreverse: PLATINA 2 con grabación y reproducción, y PLATINA 1 con reproducción.
- Accionamiento directo con carga mecánica.
- Reproducción en serie durante 24 horas (dos cintas C-90).

- Dolby B-C NR.
- Dos motores de accionamiento lógico (Full Logic).
- Doble contador FL electrónico de cinta.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados amplificadores y receptores Technics.

- Edición de alta velocidad con sincronización de puesta en marcha y paro.
- Medidores FL de dos colores con función de mantenimiento de pico.



RS-TR373

# REPRODUCTORES DE CD

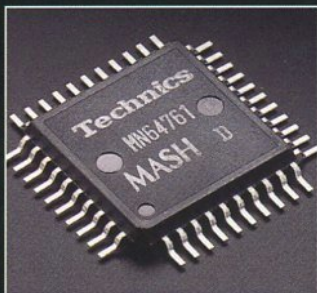
Para aprovechar todo el potencial del sonido digital puro de un compact disc, Technics aplica toda su avanzada «Tecnología del Silencio» con resultados acústicos satisfactorios.



El Sistema MASH Avanzado Ofrece un Sonido Dinámico de Alta Calidad con graves ricos y agudos claros

En el corazón del SL-PS840 se encuentra un sistema DAC MASH avanzado de 1 bit. Este sistema utiliza tecnología de sobremuestreo de alto orden y tecnología de reducción de ruido para eliminar teóricamente la distorsión no lineal, asegurando con ello una reproducción precisa de los matices musicales más delicados.

Gracias a la configuración 8-DAC diferencial, este sistema DAC MASH de 1 bit evita el ruido para conseguir una alta relación señal/ruido con baja distorsión y alta linealidad. La circuitería de calidad de instrumentos de precisión se usa para lograr una fidelidad superior.



Virtual Battery Operation (lo más cercano a la fuente de alimentación ideal)

Technics ha desarrollado el sistema Virtual Battery Operation para reducir el ruido del circuito de alimentación de manera eficaz. Aprovechando las ventajas de las características del MOS-FET este nuevo concepto proporciona un funcionamiento que emula al de una batería, suministro ideal de alimentación, asegurando de este modo una excepcional calidad de sonido.

Construcción antivibraciones THCB

En un lector de CD actúan durante la reproducción diversos servomecanismos: enfoque, arrastre y husillo. Sin embargo, las influencias mecánicas externas, o sea las vibraciones, pueden causar que aumente de repente la corriente de control de estos servomecanismos, resultando una reproducción de menor calidad. Para absorber las vibraciones procedentes del suelo, los SL-PS840/PS740A aportan cuatro aislantes de gran capacidad que evitan la transmisión de estas vibraciones hacia el chasis. También cuentan con la THCB (Base de Construcción Híbrida Technics), una construcción multicapa de acero y materiales con diversas propiedades viscoelásticas muy eficaz en la eliminación de vibraciones.



## SL-PS840

REPRODUCTOR DE COMPACT DISC PROGRAMABLE



- Avanzado sistema 8-DAC MASH que ofrece un sonido dinámico, de alta calidad con potentes graves y agudos brillantes.
- Virtual Battery Operation que reduce eficazmente el ruido de la fuente de alimentación y de los circuitos digitales.
- Base de Construcción Híbrida Technics (THCB) que aísla las vibraciones.
- Sistema servodigital que mejora la capacidad de reproducción
- Mecanismo de Carga Silenciosa. El sistema controlador de bandeja asegura un funcionamiento suave y muy silencioso.
- El diseño de bandeja de disco y el mecanismo de óptica están centrados para una distribución de pesos equilibrada.
- Componentes de audio seleccionados meticulosamente.
- Terminal de salida óptico digital.
- Circuito de amplificación de salida Clase AA de gran prestigio.
- Terminal de línea de salida bañado en oro.
- La función Display elimina el ruido de la pantalla.
- Función de edición de CD con un adecuado Buscador de Niveles de Pico.
- Edición sincronizada para operaciones de conexión con determinadas platinas Technics.
- Programación de acceso aleatorio de 32 selecciones.
- Mando a distancia con 20 teclas de acceso directo.
- 10 teclas de acceso directo en la unidad principal.
- Conexión de auriculares con control de volumen.

## SL-PS740A

REPRODUCTOR DE COMPACT DISC PROGRAMABLE



- Sistema MASH con cuatro convertidores digital-analógicos con máxima fidelidad de señal débil en la reproducción musical.
- Base de Construcción Híbrida Technics (THCB) que aísla las vibraciones.
- Panel frontal de aluminio.
- Diseño central de la bandeja para compact disc y mecanismo central de lector óptico para una distribución equilibrada del peso.
- Piezas de audio rigurosamente seleccionadas.
- Terminal de salida óptica digital.
- Circuito amplificador de salida Clase AA de calidad superior.
- Función de edición de compact disc con búsqueda de nivel máximo.
- Edición sincronizada para operaciones en conexión con determinadas platinas de cassette Technics.
- 20 pasos de programación de acceso directo.
- 10 teclas de acceso directo en el mando a distancia.
- 10 teclas de acceso directo en el panel frontal.
- Toma de auriculares con control de volumen.





SL-PS840

## SL-PG460A

REPRODUCTOR DE COMPACT DISC PROGRAMABLE

### MASH

multi-stage noise shaping

- Super LSI 1-chip con sistema MASH convertidor digital-analógico de 1-bit y sistema servo digital para un sonido de alta calidad.
- Función de edición de compact disc con guía de edición, enlace de discos, aumento/disminución temporizados (Time Fade) y búsqueda de nivel máximo.
- Mando a distancia de diseño curvilíneo.
- 10 teclas de acceso directo en el panel frontal y en el mando a distancia.
- Programación de acceso directo de 20 selecciones.
- Display FL multi-función con matriz musical.
- Reproducción aleatoria y búsqueda automática.
- Toma de auriculares con control de volumen.

## SL-PG560A

REPRODUCTOR DE COMPACT DISC PROGRAMABLE

### MASH

multi-stage noise shaping

Optical Digital Link

- Sistema MASH con cuatro convertidores digital-analógicos que logran la máxima fidelidad de las señales débiles.
- El sistema servo digital mejora la reproducción mediante un ajuste óptimo de la operación servo para cada disco.
- Dial de búsqueda a velocidad variable (shuttle) para una función de búsqueda fácil y precisa a un máximo de 76 veces la velocidad normal.
- Terminal de salida óptica digital.
- Función de edición de compact disc con guía de edición, enlace de discos, aumento/disminución temporizados (Time Fade) y búsqueda de nivel máximo.

- Mando a distancia de diseño curvilíneo.
- 10 teclas de acceso directo en el panel frontal y en el mando a distancia.

- Programación de acceso directo de 20 selecciones.
- Display FL multi-función con matriz musical.
- Reproducción aleatoria y búsqueda automática.
- Toma de auriculares con control de volumen.



SL-PG460A



SL-PG360A

## SL-PG360A

REPRODUCTOR DE COMPACT DISC PROGRAMABLE

### MASH

multi-stage noise shaping

- Super LSI 1-chip con sistema MASH convertidor digital-analógico de 1-bit y sistema servo digital para un sonido de alta calidad.
- Función de edición de compact disc con guía de edición, enlace de discos, aumento/disminución temporizados (Time Fade) y búsqueda de nivel máximo.
- 10 teclas de acceso directo en el panel frontal.
- Programación de acceso directo de 20 selecciones.
- Display FL multi-función con matriz musical.
- Reproducción aleatoria y búsqueda automática.
- Posibilidad de mando a distancia cuando se utiliza con determinados amplificadores/sintonizadores Technics.



SL-PG560A



SL-PS740A





## Música, música y más música.

Los cambiadores de CD le dan acceso a cinco discos diferentes al mismo tiempo. Pero la lentitud en el cambio de discos puede acabar con su paciencia, especialmente durante la reproducción aleatoria. ¿Por qué esperar en silencio entre un disco y otro cuando podría usted estar escuchando música? Nuestros nuevos cambiadores de CD disponen de un Sistema rápido de rotación de disco que acorta el tiempo de cambio de disco a unos 6 segundos (en comparación con los 9 segundos de los anteriores modelos de Technics). Además, son extremadamente silenciosos.



## SL-PD1000

### CAMBIADOR ROTATIVO DE COMPACT DISC

Memory Reserve

- Carga frontal, diseño rotativo para 5 discos que le permite cambiar cualquiera de los cuatro discos mientras el quinto se reproduce.
- Tiempo de acceso entre discos igual al tiempo de acceso dentro de un disco, con sistema de reserva de memoria digital.
- Sistema rápido de rotación de disco.
- Botones de selección de disco con indicadores LED de 2 colores.
- Display FL de fácil lectura para indicar la situación de disco.
- Exploración ID (reserva de memoria off) - le permite escuchar la sección más fácil de reconocer de cada canción.
- Exploración continua (reserva de memoria on) - exploración ID continua prácticamente sin ningún espacio entre secciones.
- Salida óptica digital.
- Reproducción aleatoria global y reproducción aleatoria de un disco.
- Reproducción en espiral.
- Borrado de la programación.
- Programación de acceso directo de 32 selecciones.
- Memoria programable.
- Todos los botones de control, incluidas las 10 teclas de los números, se hallan claramente dispuestos sobre la bandeja de disco.
- La búsqueda automática coloca automáticamente el lector en posición de espera al comienzo de cada canción.
- Posibilidades de repetición de una sola canción, de todo un disco, de los cinco discos, o de las canciones programadas.
- Función de guía de edición.
- Convertidor digital MASH de 1-bit para una reproducción exacta de señal débil.
- Sistema servo digital avanzado que mejora la reproducción.
- Mando a distancia, de nuevo diseño, con 10 teclas de acceso directo y botón de puesta en marcha/paro.
- Bandeja de doble dirección y sistema óptico de detección de disco.
- Tecla de modo horario para la selección del modo de indicación horaria.



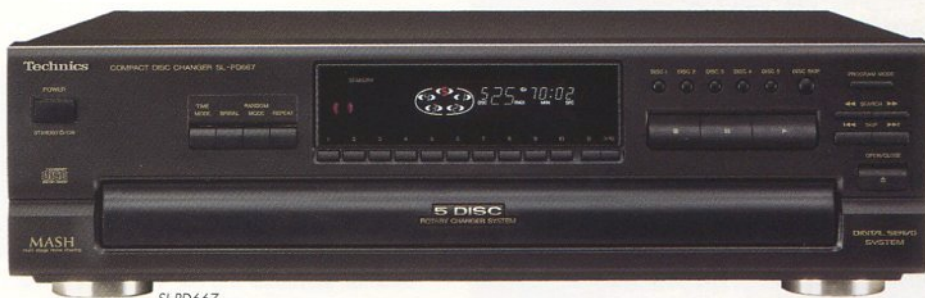
SL-PD1000

## SL-PD867

### CAMBIADOR ROTATIVO DE COMPACT DISC

- Carga frontal, diseño rotativo para 5 discos que le permite cambiar cualquiera de los cuatro discos mientras el quinto se reproduce.
- Sistema rápido de rotación de disco.
- Display FL de fácil lectura para indicar la situación de disco.
- Exploración ID que le permite escuchar la sección más fácil de reconocer de cada canción.
- Reproducción aleatoria global y reproducción aleatoria de un disco.
- Reproducción en espiral.
- Borrado de la programación.
- Programación de acceso directo de 32 selecciones.
- Memoria programable.
- Todos los botones de control, incluidas las 10 teclas de los números, se hallan claramente dispuestos sobre la bandeja de disco.
- Función de repetición para una sola canción, todo un disco, los cinco discos, o las canciones programadas.

- Función de guía de edición.
- Convertidor digital MASH de 1-bit para una reproducción exacta de señal débil.
- Sistema servo digital avanzado que mejora la reproducción.
- Mando a distancia, de nuevo diseño, con 10 teclas de acceso directo y botón de puesta en marcha/paño.
- Tecla de modo horario para la selección del modo de indicación horaria.



SL-PD667



SL-PD867



## SL-PD667

### CAMBIADOR ROTATIVO DE COMPACT DISC

- Carga frontal, diseño rotativo para 5 discos que le permite cambiar cualquiera de los cuatro discos mientras el quinto se reproduce.
- Sistema rápido de rotación de disco.
- Display FL de fácil lectura para indicar la situación de disco.
- Reproducción aleatoria global y reproducción aleatoria de un disco.
- Reproducción en espiral.
- Borrado de la programación.
- Programación de acceso directo de 32 selecciones.
- Memoria programable.
- Todos los botones de control, incluidas las 10 teclas de los números, se hallan claramente dispuestos sobre la bandeja de disco.
- Función de repetición para una sola canción, todo un disco, los cinco discos, o las canciones programadas.
- Convertidor digital MASH de 1-bit para una reproducción exacta de señal débil.
- Sistema servo digital avanzado que mejora la reproducción.
- Posibilidad de mando a distancia con determinados sintonizadores/amplificadores Technics.
- Tecla de modo horario para la selección del modo de indicación horaria.





# GIRADISCOS



SL-1210MK2



SL-1200MK2

## SL-1210MK2/1200MK2 - PROFESIONALES

GIRADISCOS DE TRACCIÓN DIRECTA CON SINTETIZADOR DE CUARZO

- Ajuste continuo de velocidad fijada con cuarzo de hasta +/-8%.
- Caja de aluminio fundido y moldeado y material base de goma gruesa que absorbe vibraciones accidentales.
- Tracción directa con exactitud de cuarzo sin oscilaciones: fluctuación y trémolo 0,01% WRMS, vibración de baja frecuencia -8dB (DIN B).
- Par de arranque alto (1,5 Kg/cm), para una puesta en marcha rápida.
- Brazo de baja masa y de alta sensibilidad con suspensión cardan.
- Ajuste helicoidal de altura de brazo.

## SL-BD20

GIRADISCOS SEMI-AUTOMÁTICO DE TRACCIÓN POR CORREA

- Brazo recto de baja masa y de alta sensibilidad con suspensión cardan.
- Base TNRC antivibración y bases anchas aislantes.
- Servomotor de corriente continua para una rotación exacta del plato.
- Cargador MM (EPC-P24S) con conexión T4P.



SL-BD20

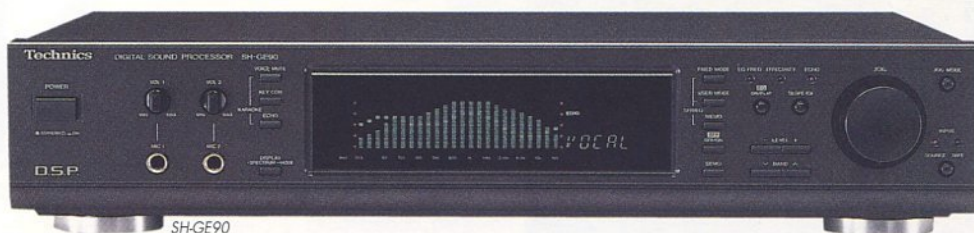
# PROCESADOR DE SONIDO DIGITAL/ECUALIZADOR GRÁFICO

## SH-GE90

PROCESADOR DE SONIDO DIGITAL

D.S.P

- Procesador de sonido de alta calidad con DSP (Procesador digital de señal).
- Ecuador paramétrico digital que permite aumentar o atenuar la respuesta de cualquiera de las 3 en que se dividen las 24 frecuencias centrales.
- Seis ajustes de sonido prefijados (heavy, claro, suave, vocal, auriculares estéreo, estéreo coche).
- Seis ajustes de ambiente acústico prefijados (concierto, «en vivo», disco, iglesia, estadio, cine).
- Tecla de mando para silenciado de voz/karaoke con efectos eco/reverberación.
- Dos entradas de micrófono con control de volumen.
- Analizador de espectros de 3 modos.
- Las funciones sofisticadas son fáciles de utilizar gracias al dial Jog.



SH-GE90

## SH-GE70 ECUALIZADOR GRÁFICO ESTÉREO ELECTRÓNICO CON ANALIZADOR DE ESPECTRO

- El SH-GE70 le permite aumentar o atenuar hasta 12 dB (en pasos de 2 dB) en siete bandas de todo el espectro audio.
- Ajuste fácil mediante mandos electrónicos deslizantes - sólo hay que mirar el display FL hasta lograr la curva deseada.
- 12 memorias de curva de equalización prefijadas (6 de fábrica).
- Analizador de espectro doble para los canales izquierdo y derecho.



SH-GE70



SB-EX3

## Música, pura y simple. En toda su grandeza.

Quien aprecia la música también aprecia sus pausas, la sonora nitidez del silencio entre acorde y acorde de una composición sólo se puede reproducir en un sistema de Ultra-Fidelidad, como los altavoces de Technics, especialmente diseñados para eliminar el mínimo ruido o efecto perturbador. De esta forma, usted sólo escuchará la música, pura y simple. En toda su grandeza.



### SB-CS75

#### SISTEMA DE ALTAVOCES DE 3 VÍAS

- El tweeter de cúpula garantiza una pureza sobresaliente de los agudos.
- Diafragma del cono para medios y woofer de composición de mica.
- Woofer de 18 cm.
- Diseño redondeado de la caja y abertura de bass-reflex redondeada.
- Potencia de entrada: 60W (DIN), 120W (musicales).

### SB-CS65

#### SISTEMA DE ALTAVOCES DE 3 VÍAS

- El tweeter de cúpula garantiza una pureza sobresaliente de los agudos.
- Diafragma del cono para el woofer de composición de mica.
- Woofer de 18 cm.
- Diseño redondeado de la caja y abertura de bass-reflex redondeada.
- Potencia de entrada: 60W (DIN), 120W (musicales).



SB-CS65

### SB-EX3

#### SISTEMA DE ALTAVOCES DE 3 VÍAS

- Sistema de altavoces de alta relación S/N (Señal/Ruido): altavoz separado aislado de la vibración de la bobina de audio. Bastidor protegido para eliminar las radiaciones accidentales de ondas acústicas. Bordes redondeados que evitan la difracción.
- Todos los diafragmas son de mica, para obtener un sonido nítido y natural: cono del woofer de composición de mica de 20 cm, cono de medios de mica pura de 10 cm y tweeter de cúpula de mica pura de 2,5 cm.
- Potencia de entrada 125W (DIN), 250W (música).
- Sistema de bi-cableado para un sonido de calidad superior.

### SB-CS95

#### SISTEMA DE ALTAVOCES DE 3 VÍAS

- El tweeter de cúpula garantiza una pureza sobresaliente de los agudos.
- Diafragma del cono para medios y woofer de composición de mica.
- Woofer de 20 cm.
- Diseño redondeado de la caja y abertura de bass-reflex redondeada.
- Potencia de entrada: 100W (DIN), 200W (musicales).



SB-CS95



SB-CS75

## SB-FW200

### SISTEMA DE ALTAVOCES SATÉLITE/SUBWOOFER

#### Nuevo concepto en altavoces de alta fidelidad

Altavoces satélite compactos de alto rendimiento más un subwoofer compacto de gran potencia para obtener un sonido de alta fidelidad y poder colocarlos como mejor convenga.

Technics introduce un nuevo concepto en altavoces: el SB-FW200 que es un conjunto de dos altavoces satélite SB-F200 y un subwoofer SB-F200. Cada SB-F200 consiste en dos unidades de altavoz de gama completa en un mueble compacto de BMC (Bulk Moulding Compound). Aun con una caja tan pequeña, el SB-F200 logra una fiel reproducción de los bajos mediante el diseño de resonador Helmholtz de dos puertos. Gracias a los trípodes de soporte y a sus pequeñas dimensiones los altavoces pueden colocarse con relativa libertad. La falta de direccionalidad del sonido más grave y el tamaño compacto del subwoofer permiten también colocarlo donde resulte más cómodo. De este modo se consigue un sonido de gran calidad con un aparato que da una amplia respuesta de frecuencia y acepta una alta potencia de entrada y, además, ocupa poco espacio.

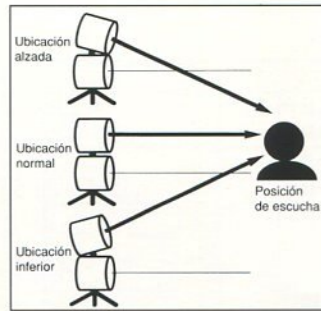


## SB-F200

### SISTEMA DE ALTAVOCES SATÉLITE

#### Unidades cónicas duales de gama completa de mica de 6,5 cm

La mica posee una elevada rigidez y una pérdida interna que la hacen un material idóneo para diafragmas de altavoces. Technics explotó las ventajas de la mica combinándola con la pulpa de madera para crear un diafragma de compuesto de mica, que es el que tienen los SB-F200. Estos diafragmas tienen mayor margen y precisión del desplazamiento y proporcionan una reproducción suave, natural y sin distorsiones de la gama media y los tonos agudos. Las bobinas de audio son de hilos de aluminio revestidos de cobre (CCAW) de poco peso que ayudan a ampliar la respuesta de unos agudos claros hasta los 20 Khz.



#### Dispersión vertical ajustable con mueble de diseño redondeado hecho de BMC (Bulk Molding Compound)

El mueble de dimensiones reducidas y característico diseño de bordes redondeados está hecho de BMC, compuesto que tiene las características de masa y resistencia adecuadas para evitar resonancias y contribuir así a dar una respuesta de frecuencia suave. Este mueble está pensado para que se pueda regular la dispersión vertical. El conector permite una inclinación de 15 grados hacia abajo y 30 hacia arriba. Con el equipo viene incluida la herramienta que permite hacer estos ajustes fácilmente. Así, se puede ajustar el campo sonoro dependiendo del género musical o del en-

torno donde tiene lugar la interpretación.

Cada altavoz tiene una tuerca de montaje en su parte inferior para acoplarle los trípodes u otros pies más pequeños (también incluidos) o para fijarlo a la pared (siempre que las paredes o el techo sean resistentes).

#### Otras características

- Filtro magnético para poder usarlos como altavoces AV cerca de un monitor de televisión o vídeo.
- Potencia de entrada: 70W (DIN)
- Impedancia 6Ω

## SB-W200

### SISTEMA DE SUBWOOFER

- Cuatro etapas de preamplificador de woofer por altavoz.
- Resonador Helmholtz con dos puertos
- Sonido no direccionado que permite libertad de disposición
- Filtro magnético para utilizarlo para AV
- Equipado con terminales de altavoz satélite y red divisoria
- Manejo de altas potencias de entrada
- El subwoofer también está disponible por separado como modelo SB-W200.



SB-W200

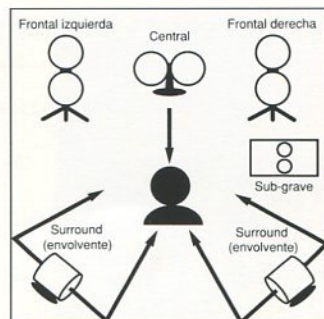
## SB-CS200

### SISTEMA DE ALTAVOCES ENVOLVENTES "SURROUND"/CANAL CENTRAL

Como contribución para poder disfrutar de los efectos sonoros y de la claridad del diálogo de las bandas sonoras de película de Dolby Pro Logic en casa, Technics ha creado el SB-CSS200. Este sistema de altavoces está formado por un altavoz central SB-C200 y dos altavoces envolventes SB-S200. El sistema de altavoces SB-FW200 es un complemento ideal para este sistema: juntos crean un sistema completo de altavoces AV de elevado rendimiento.

## SB-C200

### SISTEMA DE ALTAVOZ CENTRAL



SB-C200

- Utiliza dos unidades de gama completa cónicas de compuesto de mica de 6,5 cm.
- Las cajas de BMC de diseño redondeado permiten ajustar la dispersión horizontal de los dos altavoces.
- Trípode y mini-soporte incluidos
- Construcción con filtro magnético
- Potencia de entrada 70 W (DIN)
- Impedancia: 6Ω

## SB-S200

### SISTEMA DE ALTAVOCES ENVOLVENTES "SURROUND"

- Dos unidades de altavoces cónicas de 8 cm
- Modelo de dispersión bipolar en forma de ocho para una sensación envolvente del sonido
- Potencia de entrada 50 W (DIN)
- Impedancia 6Ω



SB-S200

# CARACTERISTICAS TECNICAS (DIN 45 500)

AMPLIFICADORES	SE-A2000
Potencia de salida continua por ambos canales 20 Hz ~ 20 KHz	100 W x 2 (8 Ω) 140 W x 2 (4 Ω)
Potencia de salida continua por ambos canales 1 KHz (THD 1%)	110 W x 2 (8 Ω) 160 W x 2 (4 Ω)
Potencia de salida continua por ambos canales 63 Hz ~ 12,5 KHz (THD 0,7%)	105 W x 2 (8 Ω) 145 W x 2 (4 Ω)
Distorsión armónica total	
potencia nominal a 20 Hz ~ 20 KHz	0,005% (8 Ω) 0,009% (4 Ω)
media potencia a 20 Hz ~ 20 KHz	0,003% (8 Ω)
Distorsión de intermodulación (potencia nominal)	
50 Hz : 7 KHz = 4 : 1, SMPTE	0,005% (8 Ω)
Ancho de banda de potencia (dos canales)	5 Hz ~ 80 KHz (-3 dB, 8 Ω, 0,05% THD)
Ruidos y zumbido residuales	0,15 mV
Coefficiente de amortiguamiento	100 (8 Ω) 50 (4 Ω)
Impedancia/nivel de salida de auriculares	680 mV/330 Ω
Impedancia de carga	
A o B, Bicableado	4 ~ 16 Ω
A y B	8 ~ 16 Ω
Impedancia/sensibilidad de entrada	1,0 V/33 kΩ
Respuesta de frecuencia	0,8 Hz ~ 150 KHz (±0 dB, -3 dB) +0 dB, -0,2 dB (20 Hz ~ 20 KHz)
S/R (potencia nominal, 4 Ω)	107 dB (115 dB, IHF'66)
<b>General</b>	
Potencia absorbida	380 W
Alimentación	
Para Reino Unido, Australia y NZ	AC 230 V ~ 240 V, 50/60 Hz
Para Europa excepto Reino Unido	AC 230 V, 50/60 Hz
Otros	AC 110 V ~ 127 V/220 V ~ 240 V, 50/60 Hz
Dimensiones (L x A x P)	448 x 186 x 431 mm
Peso	21,5 kg

AMPLIFICADORES	SU-C2000
Impedancia/sensibilidad de entrada	
PHONO MM	2,5 mV/47 kΩ
MC	0,15 mV/220 Ω
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2	200 mV/27 kΩ
Voltaje máx. entrada PHONO (IHF 66, 1 KHz, RMS)	MM 100 mV MC 6,5 mV
Relación señal/ruido	
PHONO MM	79 dB (88 dB, IHF'66)
MC	71 dB (68 dB, IHF'66)
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2 (Directo on)	97 dB (107 dB, IHF'66)
(Directo off)	96 dB (104 dB, IHF'66)
Respuesta de frecuencia	
PHONO MM	RIAA curva estándar ±0,2 dB (20 Hz ~ 20 KHz)
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2 (Directo on)	1 Hz ~ 150 KHz (-3 dB) +0 dB, -0,2 dB (20 Hz ~ 20 KHz)
(Directo off)	1 Hz ~ 120 KHz (-3 dB) ±0,5 dB (20 Hz ~ 20 KHz)
Distorsión armónica total (Vol. máx. 20 Hz ~ 20 KHz)	
PHONO MM	0,002%
MC	0,003%
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2 (Directo on)	0,001%
(Directo off)	0,003%
Mandos de tono	GRAVES 50 Hz, +10 dB ~ -10 dB AGUDOS 20 KHz, +10 dB ~ -10 dB
Silenciador	∞ dB
Voltaje de salida	TAPE1, TAPE2 200 mV PRE OUT nominal 1 V máximo 7 V
Balance de canales (AUX, 250 Hz ~ 6,3 KHz)	±1 dB
Separación de canales (AUX, 1 KHz)	55 dB
<b>General</b>	
Potencia absorbida	10 W
Alimentación	
Para Reino Unido	AC 230 ~ 240 V, 50/60 Hz
Para Europa excepto Reino Unido	AC 230 V, 50/60 Hz
Otros	AC 110 ~ 127 V/220 ~ 240 V, 50/60 Hz
Dimensiones (L x A x P)	448 x 129 x 344 mm
Peso	8 kg

AMPLIFICADORES	SU-A900MK2	SU-A800MK2	SU-A700MK2	SU-A600MK2	SU-V500	SU-V300
<b>Sección Amplificador Principal</b>						
Potencia de salida continua por ambos canales 20 Hz ~ 20 KHz	90 W x 2 (8 Ω)	55 W x 2 (8 Ω)	45 W x 2 (8 Ω)	37 W x 2 (8 Ω)	30 W x 2 (8 Ω)	27 W x 2 (8 Ω) (40 Hz ~ 20 KHz)
Potencia de salida continua por ambos canales 1 KHz (THD 1%)	100 W x 2 (8 Ω) 140 W x 2 (4 Ω)	70 W x 2 (8 Ω) 100 W x 2 (4 Ω)	55 W x 2 (8 Ω) 80 W x 2 (4 Ω)	45 W x 2 (8 Ω) 60 W x 2 (4 Ω)	50 W x 2 (4 Ω) 38 W x 2 (8 Ω)	40 W x 2 (4 Ω) 33 W x 2 (8 Ω)
Distorsión armónica total potencia nominal a 20 Hz ~ 20 KHz	0,01% (8 Ω)	0,01% (8 Ω)	0,01% (8 Ω)	0,01% (8 Ω)	0,1% (8 Ω)	0,1% (8 Ω)
RUIDO Y ZUMBIDO residuales	1 mV	1 mV	1 mV	1 mV	1 mV	1 mV
Coefficiente de amortiguamiento	60 (8 Ω), 30 (4 Ω)	60 (8 Ω), 30 (4 Ω)	60 (8 Ω), 30 (4 Ω)	60 (8 Ω), 30 (4 Ω)	60 (8 Ω), 30 (4 Ω)	60 (8 Ω), 30 (4 Ω)
<b>Sección Preamplificador</b>						
Impedancia/sensibilidad de entrada						
PHONO MM	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ
MC	170 μV/220 Ω	—	—	—	—	—
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2/DCC	150 mV/22 kΩ	150 mV/22 kΩ	150 mV/22 kΩ	150 mV/22 kΩ	150 mV/22 kΩ	150 mV/22 kΩ
S/R (potencia nominal 4 Ω)						
PHONO MM	78 dB (85 dB, IHF'66)	78 dB (85 dB, IHF'66)	76 dB (78 dB, IHF'66)	76 dB (78 dB, IHF'66)	76 dB (77 dB, IHF'66)	76 dB (76 dB, IHF'66)
MC	64 dB (S = 250 μV, 66 dB, IHF'66)	—	—	—	—	—
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2/DCC	91 dB (100 dB, IHF'66)	91 dB (100 dB, IHF'66)	91 dB (99 dB, IHF'66)	91 dB (99 dB, IHF'66)	90 dB (95 dB, IHF'66)	90 dB (94 dB, IHF'66)
Respuesta de frecuencia						
PHONO MM	RIAA curva estándar ±0,8 dB (30 Hz ~ 15 KHz) 3 Hz ~ 80 KHz (+0 dB, -3 dB)	RIAA curva estándar ±0,8 dB (30 Hz ~ 15 KHz) 3 Hz ~ 80 KHz (+0 dB, -3 dB)	RIAA curva estándar ±1 dB (30 Hz ~ 15 KHz) 3 Hz ~ 80 KHz (+0 dB, -3 dB)	RIAA curva estándar ±1 dB (30 Hz ~ 15 KHz) 3 Hz ~ 80 KHz (+0 dB, -3 dB)	RIAA curva estándar ±1 dB (30 Hz ~ 15 KHz) 3 Hz ~ 80 KHz (+0 dB, -3 dB)	RIAA curva estándar ±1 dB (30 Hz ~ 15 KHz) 3 Hz ~ 80 KHz (+0 dB, -3 dB)
TUNER, CD, AUX, TAPE1, TAPE2/DCC	+0 dB, -0,3 dB (20 Hz ~ 20 KHz)	+0 dB, -0,3 dB (20 Hz ~ 20 KHz)	+0 dB, -0,3 dB (20 Hz ~ 20 KHz)	+0 dB, -0,3 dB (20 Hz ~ 20 KHz)	+0 dB, -0,3 dB (20 Hz ~ 20 KHz)	+0 dB, -0,3 dB (20 Hz ~ 20 KHz)
<b>General</b>						
Potencia absorbida	315 W	230 W	200 W	170 W	130 W	110 W
Dimensiones (L x A x P)	430 x 136 x 365 mm	430 x 136 x 365 mm	430 x 125 x 318 mm	430 x 125 x 318 mm	430 x 125 x 310 mm	430 x 125 x 310 mm
Peso	9,4 kg	8,6 kg	6,7 kg	6,1 kg	6,0 kg	5,4 kg

Nota: la distorsión armónica total se mide mediante analizador de espectro digital.

SINTONIZADORES		ST-GT350	ST-GT550
<b>Sección Sintonizador FM</b>			
Gama de frecuencias		87.50 ~ 108.00 Mhz (0.05 Mhz step)	87.50 ~ 108.00 Mhz (0.05 Mhz step)
Sensibilidad	S/R 30 dB	1,5 µV (IHF usable)	1,5 µV (IHF usable)
	S/R 26 dB	1,3 µV (75 Ω)	1,3 µV (75 Ω)
	S/R 20 dB	1,2 µV (75 Ω)	1,2 µV (75 Ω)
		0,9 µV (75 Ω)	0,9 µV (75 Ω)
Distorsión armónica total	MONO	0,2%	0,05%
	ESTÉREO	0,3%	0,1%
S/R	MONO	70 dB (75 dB, IHF)	70 dB (75 dB, IHF)
	ESTÉREO	65 dB (70 dB, IHF)	65 dB (70 dB, IHF)
Respuesta de frecuencia		20 hz ~ 15 KHz, +0,5 dB ~ -1,5 dB	10 hz ~ 15 KHz, +0,5 dB ~ -1,0 dB
Selectividad canal alternativo	normal ±400 KHz	65 dB	70 dB
	superestrecho ±200 KHz	—	25 dB
Separador estéreo 1 KHz		40 dB	45 dB
<b>Sección Sintonizador AM</b>			
Sensibilidad (S/R 20 dB)	MW (α 999 KHz)	20 µV, 600 µV/m	20 µV, 600 µV/m
	LW (α 216 KHz)	150 µV	150 µV
Selectividad (±9 KHz)	MW (α 999 KHz)	40 dB	40 dB
	LW (α 216 KHz)	40 dB	40 dB
<b>General</b>			
Potencia absorbida		9 W	9 W
Dimensiones (L x A x P)		430 x 69,3 x 301 mm	430 x 91,5 x 307,7 mm
Peso		2,6 kg	2,9 kg

Nota: en algunos países no está disponible la recepción de LW.

PLATINAS	RS-BX747	
Ululación y fluctuación	0,05% (WRMS), ±0,1	
Motores	2 motores + 1	
Motor cabezal	Servo Cuarzo DDD (1)	
Motor rodillo	DC (1)	
Carga de cassette	DC (1)	
<b>Respuesta de frecuencia</b>		
Cinta metálica	20 hz - 20.000 hz (1)	
Cinta de CrO <sub>2</sub>	20 hz - 19.000 hz (1)	
Cinta normal	20 hz - 18.000 hz (1)	
Relación S/R Dolby C NR in	74 dB (A ponderado)	
	Dolby B NR in	66 dB (A ponderado)
	NR out	57 dB (A ponderado)
Dimensiones (L x A x P)		
430 x 125 x 293 mm		
Peso		
4,6 kg		

<sup>1</sup> La palabra «Dolby», el símbolo DD, y «HX PRO» son

<sup>2</sup> Cinta metálica 5 KHz.

<sup>3</sup> Cinta de metal 14 KHz.

<sup>4</sup> Diferentes cintas pueden tardar tiempos ligeramente

DCC	RS-DC8
<b>Grabación y reproducción digital</b>	
Frecuencia de muestreo	
grabación de entrada analógica	44,1 KHz
grabación de entrada digital	48 KHz, 44,1 KHz, 32 KHz (auto conexión)
reproducción	48 KHz, 44,1 KHz, 32 KHz (auto conexión)
Nº canales audio	2 canales (estéreo)
<b>Respuesta de frecuencia</b>	
f <sub>s</sub> : 44,1 KHz	10 hz-20 KHz, ±0,2 dB
f <sub>s</sub> : 48 KHz	10 hz-22 KHz, ±0,2 dB
f <sub>s</sub> : 32 KHz	10 hz-14,5 KHz, ±0,2 dB
THD Reproducción	0,007% o menos (1 KHz, 0 dB)
Grabación y reproducción	0,009% o menos (1 KHz, 0 dB)
<b>Gama dinámica</b>	
Reproducción	95 dB o más (A ponderado)
Grabación y reproducción	90 dB o más (A ponderado)
<b>Relación S/R</b>	
Reproducción	95 dB o más (A ponderado)
Grabación y reproducción	90 dB o más (A ponderado)
Ululación y fluctuación	
Inapreciable	
<b>Reproducción de cassette analógica</b>	
Respuesta de frecuencia (Dolby NR off)	
cinta metal	30 hz-17 KHz, ±3 dB
cinta Cr O <sub>2</sub>	30 hz-16 KHz, ±3 dB
cinta normal	30 hz-15 KHz, ±3 dB
Relación S/R (nivel de señal = 250 nWb/m. Tipo de cinta CrO <sub>2</sub> )	
Dolby C NR on	74 dB (CCIR)
Dolby B NR on	65 dB (CCIR)
NR off	56 dB (A ponderado)
Ululación y fluctuación	
0,08% (WRMS), ±0,2% (DIN)	
<b>Entrada/Salida</b>	
Impedancia y sensibilidad de entrada analógica	
0,1 V, 47 KΩ	
Impedancia y nivel de salida analógica	
0,5 V, 2 V máx. (DCC: -12 dB, 0 dB máx.).	
1 KΩ	
Entrada y salida digitales	
Ópticas x 2 (in), ópticas x 1 (out)	
<b>General</b>	
Potencia absorbida	
33 W	
Dimensiones (L x A x P)	
430 x 136 x 334 mm	
Peso	
6,5 kg	

RS-BX701	RS-BX601	RS-BX501	RS-TR979	RS-TR575	RS-TR474	RS-TR373
0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,1% (WRMS), ±0,2% (DIN)	0,1% (WRMS), ±0,2% (DIN)
Servo DC (1) DC (1)	Servo DC (1) DC (1)	2 veloc. servo DC (1) Servo DC DC (1) DC (1)	2 veloc. servo DC (1) DC (1) 2 veloc. servo DC (1) DC (1)	2 veloc. servo DC (1) DC (1) 2 veloc. servo DC (1) DC (1)	2 veloc. servo DC (1) DC (1) 2 veloc. servo DC (1) DC (1)	2 veloc. servo DC (1) DC (1) 2 veloc. servo DC (1)
20 Hz - 20.000 Hz (DIN)	20 Hz - 20.000 Hz (DIN)	30 Hz - 17.000 Hz (DIN)	20 Hz - 17.000 Hz (DIN)	20 Hz - 17.000 Hz (DIN)	20 Hz - 17.000 Hz (DIN)	20 Hz - 17.000 Hz (DIN)
20 Hz - 20.000 Hz (DIN)	20 Hz - 20.000 Hz (DIN)	30 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)
20 Hz - 18.000 Hz (DIN)	20 Hz - 18.000 Hz (DIN)	30 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)	20 Hz - 16.000 Hz (DIN)
74 dB (A ponderado)	74 dB (A ponderado)	74 dB (A ponderado)	74 dB (A ponderado)	74 dB (A ponderado)	74 dB (A ponderado)	74 dB (A ponderado)
66 dB (A ponderado)	66 dB (A ponderado)	66 dB (A ponderado)	66 dB (A ponderado)	66 dB (A ponderado)	66 dB (A ponderado)	66 dB (A ponderado)
57 dB (A ponderado)	57 dB (A ponderado)	56 dB (A ponderado)	56 dB (A ponderado)	56 dB (A ponderado)	56 dB (A ponderado)	56 dB (A ponderado)
430 x 125 x 293 mm	430 x 125 x 293 mm	430 x 125 x 293 mm	430 x 145 x 280 mm	430 x 136 x 285 mm	430 x 136 x 285 mm	430 x 136 x 285 mm
4,6 kg	3,8 kg	3,8 kg	5,3 kg	4,4 kg	4,4 kg	4,4 kg

as de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

tes en rebobinarse.

REPRODUCTORES CD	SL-PS840	SL-PS740	SL-PG560	SL-PG460A	SL-PG360A	SL-P2000
<b>Audio</b>						
Nº de canales	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)
Respuesta de frecuencia	2 ~ 20.000 Hz, ±0,3 dB	2 Hz ~ 20 KHz, ±0,3 dB	2 Hz ~ 20 KHz, ±0,5 dB	2 Hz ~ 20 KHz, ±0,5 dB	2 Hz ~ 20 KHz, ±0,5 dB	2 Hz ~ 20 KHz, ±0,2 dB
Voltaje de salida	2,3 V (α 0 dB)	2,0 V (α 0 dB)	2,0 V (α 0 dB)	2,0 V (α 0 dB)	2,0 V (α 0 dB)	2,3 V (α 0 dB)
Gama dinámica	99 dB	100 dB	98 dB	96 dB	96 dB	100 dB
Relación S/R	118 dB	115 dB	107 dB	100 dB	100 dB	120 dB
Distorsión armónica total	0,0018% (1 KHz, 0 dB)	0,0023% (1 KHz, 0 dB)	0,0027% (1 KHz, 0 dB)	0,0004% (1 KHz, 0 dB)	0,0004% (1 KHz, 0 dB)	0,0014% (1 KHz, 0 dB)
Ululación y fluctuación	Inapreciable	Inapreciable	Inapreciable	Inapreciable	Inapreciable	Inapreciable
Convertidor D/A	Sistema avanzado MASH 1-bit 8-DAC	Sistema MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit	MASH 1-bit	MASH 1-bit	Sistema 3-chip S-avanzado MASH 1-bit 8-DAC
<b>General</b>						
Potencia absorbida	17 W	10 W	15 W	13 W	13 W	18 W
Dimensiones (L x A x P)	430 x 125 x 335 mm	430 x 125 x 289 mm	430 x 92 x 298 mm	430 x 92 x 290 mm	430 x 92 x 283 mm	448 x 125 x 332 mm
Peso	6,3 kg	4,6 kg	3,3 kg	3,3 kg	3,3 kg	7,7 kg

\*Technics desarrolló el primer convertido D/A tipo MASH del mundo. La tecnología MASH fue inventada por NTT (LSI Labs). MASH es una marca registrada de NTT.

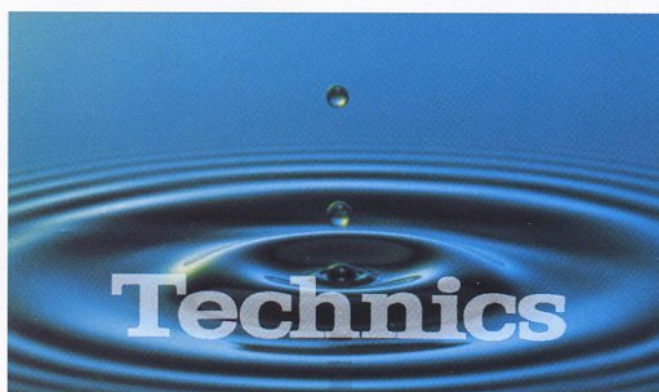
RECEPTORES	SA-GX370	SA-GX670
<b>Sección Amplificador</b>		
Potencia de salida DIN 1 KHz (THD 1%)	50 W x 2 (4 Ω)	100 W x 2 (4 Ω)
Potencia de salida continua por ambos canales 20 Hz ~ 20 KHz	30 W x 2 (8 Ω)	65 W x 2 (8 Ω)
Distorsión armónica total		
potencia nominal a 20 Hz ~ 20 KHz	0,05% (8 Ω)	0,05% (8 Ω)
media potencia a 1 KHz	0,03% (8 Ω)	0,03% (8 Ω)
Potencia de salida en modo Dolby Pro Logic DIN 1 KHz (THD 1%)	Delante 40 W x 2 (4 Ω) Centro 40 W (4 Ω) Detrás 20 W (4 Ω)	Delante 60 W x 2 (4 Ω) Centro 60 W (4 Ω) Detrás 30 W (4 Ω)
S/R a potencia nominal (8 Ω)		
PHONO	70 dB (80 dB, IHF A)	70 dB (80 dB, IHF A)
CD, VCR1, VCR2, TAPE/DCC	75 dB (88 dB, IHF A)	75 dB (88 dB, IHF A)
Frecuencia de respuesta		
PHONO	RIAA curva estándar	RIAA curva estándar
CD, VCR1, VCR2, TAPE/DCC	±0,8 dB (30 Hz ~ 15 KHz) ±3 dB (10 Hz ~ 40 KHz)	±0,8 dB (30 Hz ~ 15 KHz) ±3 dB (10 Hz ~ 40 KHz)
Sensibilidad FMS/R 30 dB	1,5 μV (75 Ω)	1,5 μV (75 Ω)
S/R 26 dB	1,3 μV (75 Ω)	1,3 μV (75 Ω)
S/R 20 dB	1,2 μV (75 Ω)	1,2 μV (75 Ω)
Selectividad FM	65 dB	65 dB
Sensibilidad AM MW	20 μV, 330 μV/m	20 μV, 330 μV/m
LW	45 μV	45 μV
Selectividad AM MW	55 dB (α 999 KHz)	55 dB (α 999 KHz)
LW	55 dB (α 252 KHz)	55 dB (α 252 KHz)
Potencia absorbida	220 W	230 W
Dimensiones (L x A x P)	430 x 136 x 352 mm	430 x 158 x 352 mm
Peso	8,6 kg	9,5 kg

Nota: en algunos países no está disponible la recepción de LW.

<b>ECUALIZADORES</b>	<b>SH-GE90</b>	<b>SH-GE70</b>
Respuesta de frecuencia (posición central)	15 Hz ~ 20 KHz, -1 dB	5 Hz ~ 100 KHz (-3 dB)
Máximo voltaje de salida	6 V	8 V (1 KHz, 0,03% THD)
Voltaje nominal de salida	1 V	1 V
Distorsión armónica total nominal (full scale input)	0,08% (1 KHz)	0,005% (20 Hz ~ 20 KHz) 0,003% (1 KHz)
Sensibilidad de entrada	1 V	1 V
S/R (full scale input)	86 dB	98 dB (DIN 45 500)
Máximo voltaje de entrada	2,3 V (1 KHz)	8 V (1 KHz)
Control de nivel de banda	±12 dB	±12 dB ~ -12 dB, (2 dB step)
Dimensiones (L x A x P)	430 x 92 x 290 mm	430 x 102 x 280 mm (16 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " x 4" x 11 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> "
Peso	3 kg	2,9 kg (6,4 lb)

<b>CAJAS ACUSTICAS</b>	<b>SB-EX3</b>	<b>SB-CS95</b>	<b>SB-CS75</b>	<b>SB-CS65</b>
Tipo	3 vías, 3 altav. B. Ref.	3 vías, 3 altav.	3 vías, 3 altav.	3 vías, 3 altav.
Altavoces				
WOOFER	20 cm tipo cono	20 cm tipo cono	18 cm tipo cono	18 cm tipo cono
MEDIOS	10 cm tipo cono	10 cm tipo cono	10 cm tipo cono	S. Agudos: 2 cm cúpula
TWEETER	2,5 cm tipo cúpula	2,5 cm tipo cúpula	2,5 cm tipo cúpula	2,5 cm tipo cúpula
Impedancia de entrada	4 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
Potencia de entrada	250 W (Musicales) 125 W (DIN)	200 W (Musicales) 100 W (DIN)	120 W (Musicales) 60 W (DIN)	120 W (Musicales) 60 W (DIN)
Nivel de salida	84 dB/W (1 m)	87 dB/W (1 m)	87 dB/W (1 m)	85 dB/W (1 m)
Respuesta de Frec.	34 Hz-45 KHz (16 dB)	37 Hz-25 KHz (16 dB)	42 Hz-25 KHz (16 dB)	42 Hz-25 KHz (16 dB)
Frecuencia de Enlace	750 Hz, 3,5 KHz	2 KHz, 3 KHz	1,7 KHz, 3 KHz	2,5 KHz, 10 KHz
Dimensiones (L x A x P)	234 x 600 x 282 mm	285 x 531 x 241 mm	261 x 483 x 241 mm	254 x 460 x 241 mm
Peso	10 kg	8,9 kg	7,3 kg	6,8 kg

<b>CAMBIADORES DE CD</b>	<b>SL-PD1000</b>	<b>SL-PD867</b>	<b>SL-PD667</b>
Capacidad de Programación	32 Selecciones	32 Selecciones	32 Selecciones
Respuesta de Frecuencia	2 Hz- 20 KHz (±1 dB)	2 Hz- 20 KHz (±1 dB)	2 Hz- 20 KHz (±1 dB)
Gama Dinámica	92 dB	82 dB	82 dB
Relación S/R	100 dB	100 dB	100 dB
T.H.D.	0,007%	0,007%	0,007%
Dimensiones (L x A x P)	430 x 125 x 372 mm	430 x 125 x 370 mm	430 x 125 x 370 mm
Peso	4,6 kg	4,6 kg	4,6 kg



# Technics

**08029 Barcelona - Central  
Panasonic Sales Spain, S.A.**

Avda. Josep Tarradellas, 20-30, 5º  
Tel. (93) 425 93 00 - Fax 425 93 11

**08018 Barcelona - Servicio Técnico**

Sancho de Avila, 54, 1ª planta  
Tel. (93) 425 95 22 - Fax 425 95 65

**28028 Madrid - Servicio Técnico**

Jorge Juan, 157  
Tel. (91) 504 37 46 - Fax (91) 504 67 14

**08004 Barcelona - Almacenes**

Foc, 54 (Zona Franca)  
Tel. (93) 223 01 96 - Fax (93) 223 37 12

**Delegaciones:**

**08029 BARCELONA**

Avda. Josep Tarradellas, 20-30, 4º  
Tel. (93) 425 93 00

**28036 MADRID**

Avda. Burgos, 8, 1ª planta  
Tel. (91) 536 56 00 - Fax 536 56 44

**41011 SEVILLA**

Asunción, 27  
Tels. (95) 427 54 04/5/6 - Fax 427 53 66

**46008 VALENCIA**

Alberique, 33  
Tel. (96) 384 80 00 - Fax 384 37 89

**36205 VIGO (Pontevedra)**

Gregorio Espino, 3, planta baja  
Tel. (986) 37 84 64 - Fax 37 82 04

**50010 ZARAGOZA**

Avda. Madrid, 121 - Edificio Madrid - Planta 6ª, oficina A  
Tels. (976) 34 98 00 - Fax 34 94 65

**48001 BILBAO (Vizcaya)**

Ledesma, 4, 4ª. planta  
Tel. (94) 423 91 57 - Fax 424 29 97

Panasonic Sales Spain S.A.  
NIF A 59 84 17 83